UMEÅ KOMMUN

Sammanträdesprotokoll

2015-10-26

Kommunfullmäktige

Tid: **Måndagen den 26 oktober 2015 kl. 9:00-16:00**

Plats: **Kommunfullmäktigesalen, Rådhusesplanaden 6**

Beslutande: Se separat förteckning

Övriga deltagare: Jonas Jonsson, stadsdirektör
Anna Holmstedt, nämndsekreterare
Lennart Nilsson, kommunjurist
Susanne Aidanpää, ekonomidirektör
Johnny Sandström, kommunrevisor

Utses att justera: Margareta Rönngren Mattias Larsson

Sekreterare: Agneta Flumé §§ 176-198
Agneta Flumé

Ordförande: Marie-Louise Rönnmark
Marie-Louise Rönnmark

Justerare: Margareta Rönngren Mattias Larsson
Margareta Rönngren / Mattias Larsson

BEVIS

Justerat protokoll har offentliggjorts genom anslag

Organ: Kommunfullmäktige
Sammanträdesdatum: 2015-10-26

Anslaget har satts upp: 2015-11-03

Anslaget tas ner: 2015-11-25
Förvaringsplats: Kommunledningsstaben, nämndkansliet

Underskrift: Kerstin Magnusson
Kerstin Magnusson

Närvarologg för ordinarie ledamöter

Umeå kommunfullmäktiges sammanträde den 26 oktober 2015 klockan 15:54:12.

Ledamot	Logg
Marie-Louise Rönnmark ordf. (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Sven-Olov Edvinsson 1:e vice (C)	Ankom kl. 09:09 (p2)
Carin Nilsson 2:e vice (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
~~Hans Lindberg (S)~~	Ingrid Gustafsson ers. kl. 09:09 (p2)
Anders Ågren (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Moa Brydsten (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Ulrik Berg (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05 , utgår kl. 13:10 (p14), Åsa ÅgrenWikström ers. kl. 13:36 (p15)
Andreas Lundgren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Nasser Mosleh (MP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Margareta Rönngren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Ulrika Edman (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
~~Lasse Jacobson (V)~~	Arijan Kan ers. kl. 09:09 (p2)
Stefan Nordström (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Tomas Wennström (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Lennart Johansson (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Janet Ågren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Peder Westerberg (FP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Mattias Larsson (C)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Peter Vigren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Tommy Holmgren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Lykke Brodin (FI)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Peter Sedlacek (FP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Håkan Johansson (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Anna-Karin Sjölander (C)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Elisabeth Zachrisson (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Ellika Nordström (-)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Elmer Eriksson (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Veronica Kerr (KD)	Eva Bränström Arnesson ers. kl. 09:10 (p2) till kl. 10:59 (p12), ord. ankom kl. 10:59 (p12)
Lena Karlsson Engman (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Gudrun Nordborg (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Lennart Arvidsson (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
~~Christer Lindvall (S)~~	Charlotta Westerlund ers. kl. 09:10 (p2)
Anders Sellström (KD)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Malin Forss (MP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
~~Ingela Wallrud (S)~~	Stefan Hagström ers. kl. 09:10 (p2)
Bernt Andersson (S)	Ankom kl. 10:12 (p6)
Petter Nilsson (SD)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Åsa Bäckström (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05 , utgår kl. 13:11 (p14), Elsa Andersson Hedkvist ers. kl. 13:35 (p15)
Elin Jonsson (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
~~Irma Olofsson (S)~~	Mikael Berglund ers. kl. 09:11 (p2) till kl. 15:22 (p20)
Ulrica Westerlund (FP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Jan Hägglund (AP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Eric Bergner (C)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Marianne Löfstedt (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Ingemar Jangvad (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Ari Leinonen (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05 , utgår kl. 15:50 (p5)
Birger Andersson (SD)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Gabriel Farrysson (MP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05

Forts. närvarologg den 26 oktober 2015 klockan 15:54:12.

Ledamot	Logg
Emma Vigren (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Jan-Olov Carlsson (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
~~Lennart Holmlund (S)~~	Ingemar Andersson ers. kl. 09:12 (p2)
Gunilla Berglund (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
~~Per-Erik Johansson (S)~~	Mea Sethson ers. kl. 09:12 (p2)
Mattias Sehlstedt (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Filip Hallbäck (FI)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Igor Jonsson (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Elin Fjellström (FI)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
~~Emma Strömberg (FP)~~	Lotta Holmberg ers. kl. 09:12 (p2)
Marikk Henriksson (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Beatrice Årebrand (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Tina Myhrberg (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Paulina Granberg (S)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Caroline Täljeblad (V)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Patrik Brännberg (AP)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05
Greger Knutsson (M)	Deltar i upprop 1 kl. 09:05

Bilaga ..... till Kommunfullmäktiges protokoll.

Närvarologg för ersättare

Umeå kommunfullmäktiges sammanträde den 26 oktober 2015 klockan 15:54:15.

Ersättare	Logg
* Ingemar Andersson (S)	Ankom kl. 09:12 (p2)
* Charlotta Westerlund (S)	Ankom kl. 09:10 (p2)
* Mikael Berglund (S)	Ankom kl. 09:11 (p2), utgår kl. 15:22 (p20)
* Mea Sethson (S)	Ankom kl. 09:12 (p2)
* Stefan Hagström (S)	Ankom kl. 09:10 (p2)
* Ingrid Gustafsson (S)	Ankom kl. 09:09 (p2)
* Mia Winroth (MP)	Ankom kl. 09:17 (p2) utgår kl. 15
* Tomas Westerström (AP)	Ankom kl. 09:14 (p2)
* Gun Sandström (AP)	Ankom kl. 09:14 (p2)
* Leif Lundgren (M)	Ankom kl. 09:14 (p2), utgår kl. 13:10 (p14)
* Åsa ÅgrenWikström (M)	Ankom kl. 09:14 (p2)
* Tommy Strand (M)	Ankom kl. 09:14 (p2)
* Eva Westman Modig (M)	Ankom kl. 09:17 (p2), utgår kl. 13:12 (p14)
* Solveig Granberg (C)	Ankom kl. 09:17 (p2)
* Björn Kjellsson (FP)	Ankom kl. 09:15 (p2)
* Lotta Holmberg (FP)	Ankom kl. 09:12 (p2)
* Eva Bränström Arnesson (KD)	Ankom kl. 09:10 (p2)
* Arijan Kan (V)	Ankom kl. 09:09 (p2)
* Elsa Andersson Hedkvist (V)	Ankom kl. 09:15 (p2)
* Bore Sköld (V)	Ankom kl. 09:15 (p2)
* Elisabet Forssell (V)	Ankom kl. 09:15 (p2)
* Örjan Mikaelsson (V)	Ankom kl. 09:15 (p2)
* Jonas Hallehn (FI)	Ankom kl. 09:15 (p2)
* Filippa Norberg (FI)	Ankom kl. 09:15 (p2)

§ 176
Diarienr: KS-2015/00740

Interpellation - Intersektionellt perspektiv på kommunens jämställdhetspolitik

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Filip Hallbäck, Emma Vigren, Gudrun Nordborg och Nasser Mosleh **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Filip Hallbäck (FI)** följande skriftliga interpellation till jämställdhetsutskottets ordförande:
I juni i år antogs en progressiv resolution i EU-parlamentet av en bred majoritet (med röstsiffrorna 341 JA mot 281 NEJ) om kommissionens kommande jämställdhetsstrategi inför perioden 2015-2020. Den tidigare kommissionens föregående jämställdhetsstrategi sträckte sig mellan 2010-2015 och löpte alltså mot sitt slut.

Även om den nya resolutionen i sig inte innebär något bindande är det ändå en viktig signal till såväl kommissionen som medlemsländerna om vilken typ av åtgärder som parlamentet vill se. Den slutgiltiga rapporten slog bland annat fast att EU-parlamentet vill att den nya strategin ska vara en strategi för "kvinnors rättigheter och jämställdhet" och inte som tidigare "jämlikhet för kvinnor och män". Den nya strategin måste noga beakta de flerfaldiga och intersektionella former av diskriminering som kvinnor utsätts för. Strategin måste dessutom innehålla specifika åtgärder för att stärka rättigheterna för olika grupper av kvinnor, till exempel ensamstående mödrar, äldre kvinnor, kvinnor med funktionsnedsättning, migrerade kvinnor, kvinnor som tillhör etniska minoriteter och hbti-kvinnor (hbti står för homosexuella, bisexuella, transpersoner och intersex-personer).

Intersektionalitet (det vill säga, hur olika diskrimineringsgrunder samverkar och förstärker varandra) är ett alltmer påtagligt inslag i exempelvis utbildningar kring normkritik och jämställdhetsintegrering inom ideella föreningar. Inom den partipolitiska debatten är det dock fortfarande den traditionella analysen kring jämlikhet mellan kvinnor och män som dominerar, åtminstone i kommunalpolitisk kontext. Inget ont i det, men det finns fler aspekter än enbart könsidentitet som påverkar våra möjligheter att färdas väl genom livet. Exempelvis upplever många rasifierade kvinnor dubbel diskriminering – både för att de är kvinnor och för att de är rasifierade.

Från Feministiskt initiativs sida anser vi att det är hög tid att tillfoga den antirasistiska dimensionen i jämställdhetspolitiken på kommunal nivå, för att på så sätt kunna på samma gång belysa och fördjupa oss i jämställdhetsfrågans komplexitet.

Jag skulle därför vilja få ställa jämställdhetsutskottets ordförande Emma Vigren (s) följande frågor:

1) Hur kommer jämställdhetsutskottet arbeta för att få in mer kunskap om antirasism och tillfoga denna dimension i kommunens jämställdhetspolitiska arbete?

2) Kommer det att finnas tydliga och mätbara målsättningar som implementeras i detta arbete, till exempel riksdagens tre nationella delmål gällande de fem nationella minoriteters rättigheter?

3) Kommer jämställdhetsutskottet i fortsättningen att överlag ha ett mer övergripande intersektionellt perspektiv kring olika jämställdhetspolitiska beslut eller är det enbart upp till enskilda ledamöter att lyfta de olika diskrimineringsgrunderna i diskussionerna?

Jämställdhetsutskottets ordförande, Emma Vigren (S), lämnar följande skriftliga svar:

1) Hur kommer jämställdhetsutskottet arbeta för att få in mer kunskap om antirasism och tillfoga denna dimension i kommunens jämställdhetspolitiska arbete?

I den mån utskottet kommer arbeta för att höja kunskapen kring antirasism handlar det om att höja kunskapen kring normkritiskt tänkande och vikten av ett intersektionellt perspektiv. Där tas etnicitet vanligen upp som en viktig dimension. Vi ska använda ett antirasistiskt tankesätt i de frågor där det är motiverat och relevant.

2) Kommer det att finnas tydliga och mätbara målsättningar som implementeras i detta arbete, till exempel riksdagens tre nationella delmål gällande de fem nationella minoriteters rättigheter?

Nej, i dagsläget finns inga planer på att skriva in särskilda mätbara målsättningar kring antirasism eller riksdagens delmål gällande våra nationella minoriterers rättigheter i jämställdhetsutskottets arbete. Vid senaste utskottsmötet då uppdragsplanen diskuterades föreslogs inte heller några sådana förändringar.

3) Kommer jämställdhetsutskottet i fortsättningen att överlag ha ett mer övergripande intersektionellt perspektiv kring olika jämställdhetspolitiska beslut eller är det enbart upp till enskilda ledamöter att lyfta de olika diskrimineringsgrunderna i diskussionerna?

I kommunens jämställdhetspolititiska arbete finns redan idag ett intersektionellt perspektiv och i vår jämställdhetsstrategi anger vi vikten av ett sådant arbete. Jämställdhetsarbete handlar om att skapa en jämn fördelning av makt och resurser mellan könen och att skapa förutsättningar för kvinnor och män att ha samma makt och möjlighet att påverka sin livssituation. Jämställhetsarbetet, och även vår jämställdhetsstrategi utgår från ett könsperspektiv, men det är viktigt att i det arbetet vara medveten om att könsmaktordningen samspelar med andra maktstrukturer som grundar sig i etnicitet, klass, ålder, funktionshinder, sexuell läggning, könsöverskridande identitet och andra sociala kategorier.

Arbetet för att motverka diskriminering är viktigt, och bedrivs ute i de olika verksamheterna främst gällande den inre kvalitén. Utskottet måste fortsätta med ett strategiskt arbete för att ändra strukturer, snarare än att begränsa oss till att fokusera på lagstadgade rättigheter. Men, om du som ledamot anser att utskottet missat ett perspektiv utifrån diskrimineringsgrunderna eller andra perspektiv så har du som ledamot ett ansvar att lyfta det.

§ 177
Diarienr: KS-2015/00834

Interpellation - Skönlitteraturens betydelse

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Filip Hallbäck, Peter Vigren, Moa Brydsten, Eva Bränström Arnesson, Tomas Wennström, Elisabeth Zachrisson, Sven-Olov Edvinsson, Jan-Olov Carlsson, Nasser Mosleh och Tommy Holmgren **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om interpellationen.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Filip Hallbäck (FI)** följande skriftliga interpellation till för- och grundskolenämndens ordförande och gymnasie- och vuxenutbildningsnämndens ordförande.

Årets nobelpristagare i litteratur tilldelades Svetlana Aleksijevitj, med motiveringen "för hennes mångstämmiga verk, ett monument av lidande och mod i vår tid". Hon blev den fjortonde kvinna att vinna utmärkelsen (bland manliga vinnare är siffran 98).

Paradoxalt nog så är det gruppen män i större utsträckning som lånar, köper och läser färre antal böcker jämfört med gruppen kvinnor, enligt tillgänglig biblioteksstatistik från Statistiska Centralbyrån. Denna tes slås fast i en C-uppsats i ämnet arbetsvetenskap (titel: "Mäns låga nyttjande av bibliotek - litteraturstudie med fokus på psykologi och kön") som gjordes vid Luleås tekniska universitet år 2009.

I sammanfattningen konstaterades bland annat följande:

"Om inte bakomliggande orsaker till varför män inte nyttjar kommunens bibliotek klarläggs, finns risk för att mäns fortbildning och samhällsengagemang avtar med den påföljden att demokratiprocessen och jämställdhetssträvandena får stå tillbaka [...] Vidare visar arbetet hur dessa i sin tur inte bara påverkar individuella val utan också tillsammans med större sociala fenomen som hegemonisk maskulinitet och genussystem påverkar individens livsvillkor".

Att läsa skönlitterärt handlar inte enbart att kunna tyda texter, utan också tolka dem. Det handlar i hög grad om att utveckla individers intellektuella och kreativa sidor hos sig själva, och det finns forskningsstudier som visar att försämrad läsförmåga påverkar bland annat förmågan till empati, självkritik, självreflektion och, inte minst, språket.

Här har utbildningspolitiken en central roll, om åtgärder skall hämtas från politiskt håll. Undertecknad är väl medveten om att politiker inte skall

nässla sig in i klassrummen och bestämma vilken form av litteratur som skall läsas, men det är heller inte vad kommande diskussion bör handla om. Utgångspunkten för diskussionen bör snarare vara frågeställningen: vad händer i en demokrati, när läs- och skrivförmågan försämras? Den här interpellationen ämnar alltså lyfta ett komplext ämne, som undertecknad anser vara angeläget att tala om i kommunfullmäktige.

Avslutningsvis – innan vi går in på frågorna – vill jag citera författaren Milan Kundera:

Romanens innersta väsen är komplexitet. Alla romaner säger till sina läsare: "saker och ting är inte så enkla som ni tror". Detta är romanens eviga sanning, men dess röst blir allt svagare i en värld som grundar sig på enkla och snabba svar som hinner före och utesluter själva frågan."

Mina frågor till för- och grundskolenämndens ordförande Moa Brydsten (S) och gymnasie- och vuxenutbildningsnämndens ordförande Peter Vigren (S):

1. Delar ni som ordföranden uppfattningen om att läsning i dagens samhälle är en klass- och genusfråga?
2. Pågår något aktivt politiskt arbete inom nämnderna (alltifrån opinionsbildning till formella beslut) för att lyfter vikten av läsning – inom ramen för utbildning?

För- och grundskolenämndens ordförande **Moa Brydsten (S)** och gymnasie- och vuxenutbildningsnämndens ordförande **Peter Vigren (S),** lämnar följande skriftliga svar.

Vi delar interpellantens uppfattning om att läsning är en genus- och klassfråga. Skolan har ett kompensatoriskt uppdrag, som syftar till att utjämna bland annat dessa skillnader och förmå varje barn att nå sina bästa stämningars längtan.

Att uppmuntra barn till läsning är ett av skolans kärnuppdrag. Många förskolor och skolor och ibland hela skolområden arbetar med läsning. I det arbetet är folkbiblioteken, skolbiblioteken, Skolbiblioteksservice och bokbussen ovärderliga resurser.

Under läsåret 2015-16 deltar 5 skolor i Läslyftet och fyra handledare får utbildning i hur man arbetar med modulerna i Läslyftsportalen. Arbete med Läslyftet ska utgå från den enskilda skolans behov och möjlighet finns att nu anmäla intresse för att delta lå 2016-17.

I för- och grundskolan har vi ett nätverk för Kommunikation- läs- och skriv, KLoS. Nätverkets representanter ska vara ett stöd för rektorerna i arbetet med att organisera verksamheten så att lärarna kontinuerligt kan utveckla

sin läsundervisning och att elever som hamnar i svårigheter snabbt upptäcks och får det stöd de behöver. KLoS-nätverket är en plats för lärande och erfarenhetsutbyte för de pedagoger som skolområdena utsett. Ledningen har beslutat om KLoS-pedagogernas uppdrag.

För att öka intresset för läsning hos våra barn och unga behöver vi även involvera föräldrarna och det övriga samhället. Här gör bland annat vissa av våra förskolor tillsammans med stadsdelsbiblioteken en god insats med bokpåsar som familjer kan låna hem från förskolan.

I gymnasiet och vuxenutbildningen sker inga särskilda insatser för tillfället bortom lärarnas och skolbibliotekariernas kontinuerliga arbete.

Dock är biblioteksplanen ute på remiss i skolnämnderna, och den skall fattas beslut om i denna församling. Vi presidier i gymnasiet och vuxenutbildningen, för-och grundskolan samt kulturnämnden, har dock tagit initiativ till presidieöverläggningar redan nu om hur vi skall kunna omsätta denna plan i praktisk verklighet, under förutsättning att den antas av fullmäktige, så fort som möjligt.

§ 178
Diarienr: KS-2015/00802

Fråga - Transitflyktingar som passerar Umeå

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Ulrika Edman och Margareta Rönngren **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Ulrika Edman (V)** följande fråga till kommunalrådet Margareta Rönngren (S):

Hundratals transitflyktingar har dagligen passerat Umeå under ett antal veckor. Det är människor som har varit på flykt under lång tid och riskerat sina liv på vägen. De är trötta, hungriga, saknar kläder för klimatet och många har barn, vilket kräver ett omfattande hjälparbete. Ideella krafter tar hela ansvaret för att hjälpa och stötta dessa människor. Ett banarbete på järnvägen har gjort att det varit ett tillfälligt uppehåll av flyktingströmmen, vilket gett en tillfällig respit i hjälparbetet, men från och med lördag natt den 3 okt kommer återigen människor på flykt att passera Umeå.
Hjälparbetet är helt beroende av att enskilda och företag skänker mat, kläder, engångsartiklar och annat som möjliggör arbetet för dessa utsatta människor. Men precis som på alla andra orter så orkar inte ideella krafterna hur länge som helst utan någon form av stöttning från kommunen, som borde vara del av det akuta hjälparbetet. Återigen är det ideella krafter som snabbt mobiliserar för att hjälpa och stötta människor i nöd.

Nätverket På flykt Umeå (tidigare Refugees Welcome) samarbetar med Röda korset, som har stor vana att hantera gåvor och hjälparbetet till förmån för kris- eller katastrofdrabbade. Inlämnade gåvor sorteras, och det som för närvarande efterfrågas - dag för dag, timme för timme - delas sedan ut med hjälp av volontärer på plats. Det finns också ett stort behov av kontanta medel för att köpa in eller hyra annan hjälp så som tågbiljetter, sjukvårdsmaterial, bilar för transport av personer mm.

- Hur agerar den socialdemokratiska kommunledningen kring det akuta behovet av ekonomiskt, materiellt och mänskligt stöd till hundratals transitflyktingar som passerar Umeå?

- Kommer du som kommunalråd verka för att snabbt se över möjligheterna till ekonomiskt stöd till nätverket På flykt Umeå (tidigare Refugees Welcome) i syfte att hjälpa de transitflytkingar som passerar vår stad?

Kommunalrådet Margareta Rönngren (S), lämnar följande svar:

- Kommunerna har inget ansvar för transiterande flyktingar. Vi har dock en beredskap att kunna öppna upp busstationen kvällar/nattetid om det behövs tak över huvudet för några timmar. Akut bistånd kan beviljas av socialtjänsten om behov föreligger. Ex.vis i form av ekonomiskt bistånd till resebiljetter till Migrationsverket i Gävle för registrering.

- Röda korset som samarbetar med bl a Refugees Welcome har nyligen beviljats ett föreningsbidrag om 0,450 mnkr.

§ 179
Diarienr: KS-2015/00810

Fråga - Den samiska kulturen

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Filip Hallbäck och Tomas Wennström **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Filip Hallbäck (FI)** följande fråga till kulturnämndens ordförande:

Ett dominerande inslag i kulturhuvudstadsåret, inte minst vid invigningsceremonin, var den samiska kulturen. Ur en historisk synvinkel var det högst angeläget att uppmärksamma samers kulturarv i ett så stort och omfattande projekt som kulturhuvudstadsåret, med tanke på att Sverige har ett långvarigt förflutet av förtryck mot samer. Om majoritetssamhället inte erkänner problemet, kan det omöjligen åtgärdas. Det är först när vi gör upp med vårt rasistiska och koloniala förflutna som vi kan förstå vilken inverkan den har.

Vi från Feministiskt initiativ anser dock att det samiska kulturarvet inte får reduceras till en sorts turistattraktion, utan vi menar att i det politiska arbetet bör kännetecknas av ett genuint intresse för att på allvar värna om urfolks rättigheter – inte minst inom ramen för kulturpolitiken.

Med anledning av det ovannämnda vill jag fråga kulturnämndens ordförande Tomas Wennström (s):

Kommer det att finnas något generellt politiskt arbete inom kulturnämnden - nu efter kulturhuvudstadsåret - för att på något sätt värna om den samiska kulturen? Finns det någon kontinuitet, så att säga?

Kulturnämndens ordförande, Tomas Wennström (S), lämnar följande svar:

Filip Hallbäck och Fi undrar om det kommer att finnas något generellt och kontinuerligt politiskt arbete inom kulturnämnden för att värna den samiska kulturen efter kulturhuvudstadsåret.
Det är en berättigad fråga.

Det är riktigt att den samiska kulturen fick ordentligt utrymme under kulturhuvudstadsåret. Alla var inte positiva till det.
Vi behöver bara påminnas om en del reaktioner efter invigningen av kulturhuvudstadsåret, då det fanns de som ifrågasatte de samiska inslagen och medverkan. Det visade att okunskapen är större och fördomarna är mer utbredda än vi gärna vill tro om den samiska kulturen i Umeå. Det gäller nog alla andra minoritetskulturer också, skulle jag vilja påstå.
I boken om kulturhuvudstadsåret konstaterar Samiska föreningens ordförande, Michael Lindblad, att:

- Umeå 2014 har lyckats med att synliggöra den samiska kulturen på ett unikt sätt i svenska sammanhang som EU:s enda urfolk och väckt nyfikenhet och en vilja att veta mera.

Det är också glädjande utvärderingarna av kulturhuvudstadsåret visar att den samiska kulturen har flyttat fram sina positioner. I projektutvärderingarna svarar närmare hälften av de hundratals projektägarna, som genomförde andra arrangemang och aktiviteter under kulturhuvudstadsåret, att de har förändrat sin syn på den samiska kulturen.
Det är nog en av de viktigaste garantierna inför framtiden för att den samiska kulturen inte bara blir ett tillfälligt jippo eller reduceras till en turistattraktion.
En annan garanti är att den Samiska veckan, som nästa år kommer att arrangeras för 17 året i rad har fått utökat generellt stöd och får nu närmare en miljon kronor i kulturnämndens budget. Det var bara de och litteraturfestivalen som kulturnämnden utlovade ett årligt stöd även efter kulturhuvudstadsåret. Samiska föreningen får det inte bara för att de arrangerar den Samiska veckan under sportlovsveckan varje år – de får det också för att de ska kunna medverka tillsammans med andra kulturarrangörer och kulturaktiviteter under hela året.
En tredje garanti för att den samiska kulturen kommer att ha en berättigad plats i Umeås kulturliv är att Såhkie, den Samiska föreningen i Umeå, har kunnat etablera ett eget kulturhus och fik, Tráhppie, uppe på Gammlia och granne med länsmuseet.
Dessutom har länsmuseet redan tidigare fått ekonomiska förutsättningar av kulturnämnden och kommunstyrelsen att bygga tre olika samiska visten som nu står klara på Gammliaområdet.
Umeå är också förvaltningskommun för samiska. Det ställer som bekant särskilt höga krav på oss som kommun. Till exempel har samer rätt till förskoleverksamhet och äldreomsorg helt eller delvis på samiska. Samer har rätt att använda sitt språk i kontakter med kommunen och myndigheter i området.
Avslutningsvis vill jag också berätta att Fredrik Lindegren, som var konstnärlig ledare för kulturhuvudstadsåret, nu har återgått i tjänst som kulturchef. Hans viktigaste uppgift just nu är att utarbeta och så småningom presentera en långsiktig strategi för att vi ska kunna tillvarata de positiva

effekterna av kulturhuvudstadsåret och utveckla Umeå som en av Sveriges och Europas mest livaktiga och intressanta kulturstäder. I den strategin kommer den samiska kulturen att även fortsättningsvis ha en viktig roll.
Det är några konkreta exempel på hur mycket kulturnämnden och Umeå kommun värdesätter den samiska kulturen i Umeå och förhoppningsvis ett svar på frågan hur vi vill fortsätta att värna den samiska kulturen.

§ 180
Diarienr: KS-2015/00866

Fråga - Kommunens tur att ta stafettpinnen gällande skolgång för särskilt utsatta barn

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Elisabeth Zachrisson och Moa Brydsten **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Elisabeth Zachrisson (V)** följande fråga till kommunalrådet Margareta Rönngren (S):

Det är hög tid att Umeå kommun nu tar sitt ansvar enligt FN:s barnkonvention och skolförordningen och erbjuder utsatta EU- migranters barn möjligheten att få gå i den kommunala skolan med undervisning av utbildade och behöriga lärare. Lagstiftningen ger tveklöst Umeå kommun möjlighet och rättighet att nu ta stafettpinnen.

Som ett resultat av kommunens undfallenhet att ta detta ansvar, ansökte Carlskyrkan hos Umeå kommun om projektmedel för att erbjuda de utsatta EU-medborgarnas barn en bra och meningsfull verksamhet med "pedagogiska inslag", att samla kunskap och att utvärdera hur det har fungerat. Ansökan och äskade medel beviljades och under tiden 29 april- 4 juni erbjöd Carlskyrkan tio förmiddagar med en förskoleinriktad verksamhet för barn 2-5 år och en grundskoleåldersinriktad verksamhet för barn 6-12 år. Ca 20 barn deltog i träffarna och några barn deltog vid några tillfällen.
I projektets slutrapport från den 16 juni 2015 kan vi läsa följande:
"Målsättningen med den pedagogiska verksamheten är uppfylld. Vi blev berörda av EU-migranternas barns speciella utsatthet. När Umeå kommun sa nej till att för tillfället möta deras specifika behov av skolgång, som tydligt är beskrivet i barnkonventionen som vi i Sverige antagit, så tog vi i Carlskyrkan tillfälligt på oss uppdraget. Vi hade också förhoppningen att underlätta för Umeå Kommun att fatta det för oss enda rätta beslutet, att ge plats för de barn som önskar gå i skolan, och speciellt för de barn till föräldrar som verkar för att stanna i Umeå.
Vi har sett och visat att det går att samla "EU-migranternas" barn och det går att ge dem en meningsfull pedagogisk verksamhet. Vi som kyrka, eller ideella organisationer, har varken kompetens eller personella resurser att i längden bedriva en pedagogisk verksamhet för utsatta EU-migranters barn. Därför lämnar vi nu över stafettpinnen till Umeå Kommun."

Försöksverksamheten visar hur betydelsefullt det är för barnen att få ta del av en planerad pedagogisk verksamhet. Den kommunala skolan kan erbjuda barnen en verksamhet enligt läroplanen med utbildade och behöriga lärare med beprövad erfarenhet och kompetens.
Fråga:
- Kommer Umeå kommun nu att ta stafettpinnen och erbjuda utsatta EU-migranters barn skolgång under den tid de vistas i Umeå?

Kommunalrådet Margareta Rönngren har överlämnat besvarandet till **för- och grundskolenämndens ordförande, Moa Brydsten (S),** som lämnar följande svar:

Kommer Umeå kommun nu ta stafettpinnen och erbjuda utsatta EU-migranters barn skolgång under den tid de vistas i Umeå?
Dessa utsatta människor har flytt sitt land pga trakasserier och fattigdom. Vi har fri rörlighet i EU, men då det infördes var det ingen som räknade med att länder inom EU inte skulle ha ett fungerande skyddsnät för sina medborgare.

Umeå Kommun följer den lagstiftning och de riktlinjer som finns, där barnperspektivet betonas. Men den lagstiftning som finns är bristfällig. Otydligheterna och bristerna bekräftas av såväl Skolverket, Sveriges kommuner och landsting (SKL) och en nyligen publicerad rapport av Unicef och Barnrättscentrum vid Stockholms Universitet. **Det är helt orimligt att varje kommun själva ska hantera denna fråga utan någon ledsagning. Det spretar i landets kommuner som själva får lösa de situationer som uppstår. Här behövs gemensam nationell hållning.**

Vi socialdemokrater i Umeå vill ha ett tydligt helhetsperspektiv på hela familjen. Familjerna som befinner sig i denna utsatta situation har en gemenskap och trygghet i varandra. Vi måste se till att göra insatser som hjälper hela familjen att integreras. Verkningarna av de insatserna ska förstärka varandra och syfta till att personerna i slutändan står med egen försörjning. Om barnen ska gå i skolan vill vi att det finns en kontinuitet och långsiktighet. Vi kan inte plocka ut barnen ur deras sammanhang. Familjens situation är viktig för att ge barnen en värdig chans i skolan.

Jag hoppas att de människor som befinner sig i kommunen vill stanna, börja jobba, studera och komma in i samhället. Då har man som EU-medborgare även rätt till vårt välfärdssystem och skolgång för barnen.

§ 181
Diarienr: KS-2015/00874

Fråga - Umeå kulturhus framtid

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Caroline Täljeblad och Tomas Wennström **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Caroline Täljeblad (V)** följande fråga till kulturnämndens ordförande:

Vänsterpartiet ställer sig mycket positiva till Umeå kulturhus verksamhet i de f.d. lokstallarna på Haga. Detta underifrån-initiativ är ett exempel på den gräsrotskultur som har gjort Umeå till den kulturstad det är. Om kommunen tryggar den grund projektet står på, så har kulturhuset potential att få Umeås kulturliv att sprudla. Kulturhuset är ett inkluderande projekt för alla oavsett plånbok, och därför nödvändigt för en stad som vill kalla sig kulturstad. Föreningen Umeå kulturhus har i ett uttalande uttryckt oro för att förlora Lokstallarna, då kommunen har långtgående planer på försäljning av fastigheten och marken. Umeå kulturhus vill helst hyra huset av kommunen. Vi i Vänsterpartiet ser det som en självklarhet att Umeå kulturhus och Kulturhusfestivalen bör tryggas genom ett långsiktigt kommunalt ägande av Lokstallarna med förmånlig hyra för föreningen Umeå kulturhus. I andra hand anser vi att fastigheten bör säljas till föreningen till ett rimligt pris. Att sälja fastigheten till en utomstående privat aktör, vilket kommunen planerar, är att dra undan mattan för hela projektet, ett projekt som väldigt många eldsjälar har investerat väldigt mycket tid och kreativ energi i.
Fråga:
Kan du som socialdemokratisk ordförande för Kulturnämnden och en person som aktivt värnar Umeås rika kulturliv, och gräsrotskulturen i synnerhet, med gott samvete medverka till en försäljning av lokstallarna?

Kulturnämndens ordförande, Tomas Wennström (S), lämnar följande svar:

Det är sant att jag har ett hjärta för "gräsrotskulturen" eller det som jag brukar kalla för förenings- och folkrörelsekulturen i Umeå.
Låt mig först klargöra att det inte är jag eller kulturnämnden som beslutar om lokstallarna ska försäljas eller inte. Därför har jag ingen insyn, mer än vad jag har läst i tidningarna, hur aktuellt det är med en försäljning. Men jag ska ändå försöka förklara hur jag ser på lokstallarna.

Det var förra året som några ungdomar ockuperade lokstallarna i syfte att skapa ett slags alternativt kulturhus. Jag besökte dem väldigt tidigt för att kolla in vilka de var och vad de ville. Det var inte enkelt eftersom det inte fanns någon form av förening utan bara några talespersoner som var noga med att tala om att de inte företrädde någon förening utan att alla beslut fattades gemensamt på stormöten.

Nu dröjde det inte länge förrän ockupationen engagerade många och det blev snabbt olika musik- och kultutaktiviteter i huset. Vi erbjöd dem att ansöka ekonomiskt stöd för olika kulturarrangemang, men då svarade de att de ville vara "autonoma" och stå fria från kraven som finns för kommunalt stöd.

Och för att göra en lång historia kort, så vet vi att INAB som förvaltar fastigheten agerade mycket snabbt och erbjöd ockupanterna ett mycket förmånligt hyreskontrakt förutsatt att man bildade en förening. Det gjorde de. Jag är inte insatt i hyreskontraktet i detalj, men så vitt jag vet fanns det redan från början en rad förbehåll i hyreskontraktet eftersom fastigheten är i stort behov av omfattande renoveringar och att den skulle kunna försäljas så småningom. Så frågan om en eventuell försäljning borde inte vara någon nyhet för någon.

Redan när man kom överens om hyreskontraktet talades det om att fastigheten inte var lämplig för någon kontinuerlig verksamhet på grund av risken för miljögifter, stora brister vad gäller elektricitet, ventilation och behovet av andra omfattande renoveringar.

Det var då, för ett år sedan. Vad har hänt sedan dess?
Inte mycket, vad jag vet. Det har inte pågått någon större aktivitet eller verksamhet i huset förutom en kulturhusfestival under en helg. Dessutom är kulturhusföreningen inte registrerade i vårt föreningsregister. Vilket innebär att det är svårt att veta hur många som är verkligen är engagerade och vilken form av kulturverksamhet som man gör och vad man vill göra.
Inför nästa år har kulturförvaltningen fått en ansökan om 400 000 kronor från kulturhusföreningen för följande utgifter:

80 000 för bygglov 250m² (ansökan, utredningar m.m.)
40 000 för kostnader för material, renoveringar för bygglov.
250 000 för deltidsanställningar för koordinator, coach m.m.
30 000 för osäkra kostnader (sanering, reparation m.m.)
Den innehåller, med andra ord, inte särskilt mycket kulturverksamhet. Därför är det svårt att se hur kulturhuset har "potential att få Umeås kulturliv att sprudla" såsom Caroline och Västerpartiet säger. Här kan vi jämföra med en mängd olika kulturföreningar som idag verkligen får Umeås kulturliv att sprudla. Det gäller t ex musikföreningen Verket, som förra året fick en för-

dubbling av sitt verksamhetsstöd och som nu genomför 100-120 musikarrangemang om året i sin lokal vid Vildmannavallen.
Så, en förutsättning för att jag ska kunna svara på frågan om jag är beredd att medverka till en försäljning av lokstallarna till kulturhusföreningen eller någon annan, är att jag vill ha ökad klarhet i följande frågor:

1) Vilka är kulturhusföreningen och hur många är aktiva och engagerade i verksamheten?

2) Vad vill föreningen göra, vilka och hur många arrangemang planerar man genomföra för att få Umeås kulturliv att sprudla ännu mer än det gör idag?

3) Hur tänker föreningen finansiera hyran, driften av huset och den kulturverksamhet som man vill genomföra?

4) Är det över huvudtaget möjligt och vad kostar det att renovera och miljösannera lokstallarna?

5) Vem och hur ska renoveringen betalas?

Det är några frågor som jag vill ha svar på innan jag med gott samvete kan svara på Caroline och Vänsterpartiets fråga.

§ 182
Diarienr: KS-2015/00877

Fråga - Försöket med sextimmarsarbetsdag med bibehållen lön verkar sakna finansiering

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Anders Ågren och Janet Ågren **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Anders Ågren (M),** följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

I tidningarna kan vi läsa att sextimmarsarbetsdag med bibehållen lön blir verklighet på ett äldreboende inom Umeå kommun. Glada socialdemokratiska företrädare konstaterar att det är ett resultat av ett förslag från socialdemokraternas ungdomsförbund, SSU, i Umeå. Försöket ska pågå från november 2015 till utgången av november 2016.

I sak anser Moderaterna att det är en felaktig prioritering. Personalen ska alltså jobba sex timmar, men få betalt för åtta. Det är högst oansvarigt. Vid kontakt med projektledningen för försöket med sextimmarsarbetsdag i Umeå, så har jag ställt frågan hur försöket skall finansieras - svaret var att pengarna ska tas från de 25 miljoner kr som fullmäktige avsatt för satsningar på bättre arbetsmiljö. Bara ett problem med det svaret. KF har avsatt dessa medel i särskilt beslut för åren 2014 och 2015. Därefter är de pengarna inte tillgängliga. Försöket med sextimmarsarbetsdag äger i stort sett uteslutande rum under år 2016, och då måste ju i så fall försöket med arbetstidsförkortning finansieras inom Äldrenämndens egen ram. Men det har inte Socialdemokraterna budgeterat för.

Mina frågor till Hans Lindberg (S) blir därför:

1. Hur mycket kostar det aktuella försöket med sextimmarsarbetsdag, med bibehållen lön inom Umeå kommun?
2. Att använda pengar år 2016 från de avsättningar som är gjorda för att arbeta med arbetsmiljön år 2014-2015 strider ju mot fullmäktiges beslut. Försöket är därmed inte finansierat – så varifrån skall pengarna tas?
3. Hur mycket skulle det kosta om hela Umeå kommun övergick till sextimmarsarbetsdag med bibehållen lön?

Kommunstyrelsens ordförande har överlämnat besvarandet till äldrenämndens ordförande, **Janet Ågren (S),** som lämnar följande svar:

Styrgruppen för arbetsmiljöprojektet har beviljat 5, 563 mnkr till ett försök med arbetstidsförkortning på Sjöjungfrun.

Fullmäktiges beslut gällande arbetsmiljösatsningen sträcker sig för åren 2014-2015. Arbetstidsförkortningsprojektet är ett projekt som kommit igång sent under innevarande år. Styrgruppen, bestående av arbetsgivarföreträdare tillsammans med de fackliga representanterna, har under året haft dialog om hur projektet ska utformas och för en tid sedan enades man om formerna. Det startar nu i början av november (den 9 november och sträcker sig i drygt ett år framåt till den 20 november 2016). Därav att projektet även omfattar större delen av 2016.

Styrgruppen som handlagt alla projektansökningar rörande arbetsmiljösatsningen gjorde då bedömningen att för att det skulle vara möjligt att göra en formell utvärdering av projektet och som det faktiskt går att utläsa något ifrån att projektet i fråga behövde vara igång under en längre tid.

Det innebär att Äldrenämnden i samband med årsbokslutet kommer att behöva göra en framställan till budgetberedningen om att projektmedlen just rörande arbetstidsförkortningsprojektet ska få fortsätta även under nästa år. Kostnaden för projektet ryms inom arbetsmiljösatsningen och att man i samband med bokslutet behöver göra en bokslutsdisposition om överföring av medel.

Umeå kommun har drygt 11 000 anställda och det finns inga beräkningar på hur mycket ett försök med arbetstidsförkortning skulle kunna kosta för hela kommunen.

§ 183
Diarienr: KS-2015/00879

Fråga - Bistå romerna när det gäller att komma i kontakt seriösa bäruppköpare bl a

Beslut

Efter ytterligare inlägg av Jan Hägglund och Margareta Rönngren **beslutar kommunfullmäktige**

att avsluta överläggningen om frågan.

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Jan Hägglund (AP)** följande fråga till kommunalrådet Margareta Rönngren (S):

Jag anser att både romer från främst Rumänien och Bulgarien och ena sidan, och politiska makthavare å den andra står inför ett vägval. Enligt programmen *Uppdrag Granskning* i SVT och *Studio Ett* i radions P1 ställs situationen på sin spets sedd utifrån en ståndpunkt av människohandel. Dessa två program visar att ett fortsatt tiggeri, kombinerat med välgörenhet, har vidareutvecklats till att även innefatta prostitution. Programmen handlar om utvecklingen i två av Sveriges tre största städer nämligen Malmö och Göteborg. *Uppdrag Granskning* tar upp utvecklingen i Malmö. Studio ETT tog upp utvecklingen i Göteborg.

Denna utveckling innebär en oerhörd tragedi. Det handlar naturligtvis inte om att denna utveckling berör alla romer. Men i Sverige har vi en tradition av att bekämpa prostitution. Helst förebygga den helt. Väljer de politiska makthavarna (exempelvis riksdagen och olika kommunfullmäktigen runt om i Sverige) *status quo* - tiggeri kompletterad med mer eller mindre välgörenhet – riskerar detta att leda från tiggeri till tiggeri och prostitution. Åtminstone för ett antal av romerna.

Ett annat val av väg utgörs av arbetslinjen.

Precis som de människor som rest hit från Vietnam och Thailand finns det, med god vilja från bärbranschen och med stöd från kommuner, utrymme för arbete i skogen även för romerna från de nämnda länderna. Det som är möjligt att arrangera för personer som inte bor inom EU kan ju inte vara svårare att arrangera för personer från EU-länder. Vi är övertygade om att det inte saknas arbetsvilja bland romerna. Oavsett om någon bor inom eller utanför EU ser vi ingen skillnad på arbetsviljan.

*Ser vi till bärbranschen har denna tre nivåer. Överst i näringskedjan återfinner vi de stora grossisterna som *Finnerödja* och *Polarica.*

*På mellannivå har vi lokala bäruppköpare som enligt en insatt person från LO, sedd från bärplockarnas synvinkel, var av väldigt varierande kvalitet. Sparlats heter ett företag som både bedriver storgrossistverksamhet samt agerar som en lokal bäruppköpare. Branschen har genomgått en sanering sedan de skandaler vi alla minns. Detta beror dels på att vissa av de stora grossisterna agerat i detta syfte, dels för att Migrationsverket vägrat utfärda de arbetstillstånd som de lokala bäruppköparna är helt beroende av när det gäller bärplockare från exempelvis Thailand och Vietnam.

*Närmast bären har vi bärplockarna. Det finns s k friplockare som, under goda förhållanden, kan komma upp till 45 000 kr/mån. Detta gäller naturligtvis inte alla plockare eller alla år. Men för många romer skulle de tre månader som bärsäsongen huvudsakligen handlar om bli väldigt bra månader – även om det blir avbränningar p g a utgifter till de lokala bäruppköparna som vet var bären finns ock som kan transportera plockarna till och från bärskogen. Det finns även andra arbeten i skogen men vi nöjer oss tills vidare med bären – vi vill nämligen peka på en princip eller inriktning - "arbetslinjen" och har inte ambitionen att lösa alla svårigheter i en enda enkel fråga. Vi vill tillägga att vi ser vinster med "arbetslinjen" som har med mer än *ekonomi* att göra. Vi anser att arbetet skapar en större självrespekt samt en större respekt från hela det omgivande samhället än ett långvarigt tiggeri som i vissa fall övergår till tiggeri och prostitution. Vi är också av uppfattningen att arbetet kommer att *bryta den isolering* från samhället som många romer befinner sig i.

Mot denna bakgrund vill jag fråga kommunalrådet Margareta Rönngren:

- Är Umeå kommuns ledning villig att bistå romerna när det gäller att komma i kontakt med seriösa bäruppköpare och även vad gäller andra arbetstillfällen och därmed bistå romerna att komma ut på arbetsmarknaden?

Kommunalrådet Margareta Rönngren (S), lämnar följande svar:
Ja, det är viktigt att arbetslinjen gäller. Vill man stanna kommer det att finnas, genom pengarna vi fick från Fead, tillgång till information från olika organisationer för att ge möjlighet till att närma sig arbete och självförsörjning. Bärplockning och skogsarbete är bra exempel på jobb som kan vara möjliga.

§ 184
Diarienr: KS-2015/00541

Delårsrapport 2015

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar:

att fastställa kommunens externa periodresultat för januari – augusti 2015

att fastställa styrelser och nämnders budgetavräkning för januari – augusti 2015.

Reservation
Krisdemokraterna till förmån för Anders Sellströms tilläggsyrkande.

Ärendebeskrivning

Kommunens externa resultat för perioden januari – augusti uppgår till 170 mnkr.

Styrelser och nämnders budgetavavvikelse för perioden januari – augusti uppgår till 32 mnkr

Beslutsunderlag

Umeå kommuns Delårsrapport januari – augusti 2015

Beredningsansvariga

Monica Fryxå, Redovisningschef
Susanne Aidanpää, Ekonomidirektör

Beslutet ska skickas till

Monica Fryxå, Redovisningschef
Susanne Aidanpää, Ekonomidirektör

Arbetsutskottets beslutsordning

Förslag till beslut:

att fastställa kommunens externa periodresultat för januari – augusti 2015

att fastställa styrelser och nämnders budgetavräkning för januari – augusti 2015.

Kommunstyrelsens beslutsordning

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Ekonomidirektör Susanne Aidanpää föredrar ärendet.
Följande yttrar sig:
Margareta Rönngren, Ander Ågren, Veronica Kerr, Peder Westerberg, Nasser Mosleh, Patrik Brännberg, Mttias Larsson, Anders Sellström, Tommy Holmgren, Jan-Olov Carlsson, Janet Ågren och Jan Hägglund

Yrkanden
Margareta Rönngren (S), Peder Westerberg (FP), Nasser Mosleh (MP), Anders Ågren (M) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Anders Sellström (KD) – Bifall till kommunstyrelsens förslag med följande tillägg: "att ge kommunstyrelsen i uppdrag att vidta strukturella åtgärder för att komma till rätta med den inre kvaliteten och kommunens finansieralla mål".

Propositionsordning som godkänns
Avslag mot bifall till Anders Sellströms tillägg. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat avslå tilläggsyrkandet.

Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag i övrigt.

Protokollsanteckning
"Arbetarpartiet lägger ner sina röster kring delårsredovisningen. Detta för att uppmärksamma att Umeå kommun inte har en tillräcklig plan eller medvetenhet att lösa de ökade sjukskrivningstalen."

§ 185
Diarienr: KS-2013/01276

Motion 13/2013 - Giftfri kommun

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att anse motionen besvarad i enlighet med kommunstyrelsens förslag.

Reservationer
Kristdemokraterna.

Ärendebeskrivning

Mattias Larsson lyfter i sin motion problematiken kring kemikalier och dess påverkan på vår hälsa och miljö och föreslår utifrån detta ett antal yrkanden:

- Umeå kommun antar ett miljömål om att kommunen ska vara giftfri
- Umeå kommun gör en kartläggning var i kommunens verksamhet som giftiga ämnen kan finnas.
- Kommunen, genom att anta miljömålet om att kommunen ska vara giftfri, gör sig av med giftiga ämnen i våra verksamheter.
- Umeå kommun ställer krav på giftfria produkter vid upphandling ex. genom de kriterier som miljöstyrningsrådet anger.
- Umeå kommun ska agera kunskapshöjande gällande de gifter som finns runt om oss.

Kommunen har haft och har i några fall gällande lokala miljömål. Ett antal av miljömålen hade målår 2012. Några miljömål har andra målår och gäller därmed fortfarande. I dagsläget finns inget gällande lokalt miljömål angående giftfri miljö. När miljömålen gick ut gjordes en utvärdering i form av ett livsmiljöbokslut för att utvärdera om målen nåtts. Nya målsättningar inom miljöområdet skulle integreras i processen att ta fram den strategiska planen. Arbetet med strategiska planen har dragit ut på tiden och har därmed även påverkat arbetet att ta fram nya målsättningarna inom miljöområdet. Den strategiska planen ska tas fram under hösten 2015. När den är på plats ska övriga styrande dokument och målstrukturen ses över i förhållande till den strategiska planen. Nya målsättningar inom miljöområdet ska integreras i det pågående arbetet med att arbeta fram en strategisk plan.
Yrkande 1-3 i motionen hänger alla ihop med framtagandet av nya målsättningar.

Gällande yrkande 4 att kommunen ska ställa krav på giftfria produkter vid upphandlingar pågår en revidering av upphandlingspolicyn där hållbarhetsfrågorna tydligare kommer att belysas och denna motion och dess

intention ska beaktas. Redan i dagsläget används miljöstyrningsrådets kriterier i merparten av kommunens produktupphandlingar och även i tjänsteupphandlingar där så är lämpligt. Upphandlingsbyrån har även inlett ett samarbete med Miljö- och hälskoskydd för kunskapsinhämtning när det gäller dessa frågeställningar.

Miljö- och hälsoskydd arbetar redan i dagsläget med kunskapshöjande insatser i enlighet med yrkande 5 i sitt tillsynsarbete genom att t.ex. informera förskolor om oönskade kemikalier i leksaker. Även andra informationsinsatser till allmänheten "Våga fråga om kemikalier" och föreläsningar, med budskapet att konsumenter har rätt att veta om en vara innehåller särskilt farliga kemikalier utförs.

Beslutsunderlag
Motion "Giftfri kommun"

Beredningsansvariga
Sara Wård
Johan Gammelgård
Pia Wangberg
Maria Sandström

Näringslivs- och planeringsutskottets beslutsordning
Yrkanden
Mattias Larsson (C) och Mattias Sehlstedt (V) - bifall till motionen
Hans Lindberg (S) – bifall till tjänsteskrivelsen

Propositionsordning som godkänns
Mattias Larssons m fl yrkande (bifall) mot Hans Lindbergs yrkande (besvarad). Ordföranden finner att utskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsen (besvarad).

Beslutet ska skickas till
Pia Wangbergh
Johan Gammelgård

Kommunstyrelsens beslutsordning
Yrkanden
Hans Lindberg (S) - Bifall till näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

Anna-Karin Sjölander (C), Ulrika Edman (V), Nasser Mosleh (MP) – Bifall till motionen.

Anders Sellström (KD) – Bifall till att-sats 1 i motionen i övrigt bifall till näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

Propositionsordning som godkänns
Arbetsutskottets förslag mot Anna-Karin Sjölanders m fl yrkanden. Ordföranden finner att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta enligt arbetsutskottets förslag.

Arbetsutskottets förslag mot Anders Sellströms yrkande. Ordföranden finner att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta enligt arbetsutskottets förslag.

Reservationer
Anna-Karin Sjölander, Ulrika Edman, Nasser Mosleh och Anders Sellström till förmån för sina yrkanden.

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Följande yttrar sig:
Mattias Larsson, Nasser Mosleh, Margareta Rönngren, Ellika Nordström, Mattias Sehlstedt och Anders Sellström.

Yrkanden
Margareta Rönngren (S) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.
Mattias Larsson (C), Nasser Mosleh (MP), Ellika Nordström (-), Mattias Sehlstedt (V) – Bifall till motionen.
Anders Sellström (KD) – Bifall till att-sats 1 i motionen i övrigt bifall till kommunstyrelsens förslag.

Propositionsordning som godkänns
Avslag mot bifall till att-sats 1 i motionen (enligt Anders Sellströms yrkande). Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat avslå Anders Sellströms yrkande. Votering begärs.
Voteringspropision
Ja-röst för avslag
Nej-röst för bifall
Omröstningsresultat
Med 45 ja-röster mot 20 nej-röster beslutar kommunfullmäktige att avslå yrkandet. Voteringslista

Kommunstyrelsens förslag mot bifall till motionen. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat bifalla kommunstyrelsens förslag.

Bilaga ..... till Kommunfullmäktiges protokoll.

Voteringslista nr. 1

Umeå kommunfullmäktiges sammanträde den 26 oktober 2015 klockan 13:43:32.

Motion 13/2013 - Giftfri kommun - Mattias Larsson (C)

Ledamöter	Parti	Kret	Ersättare	Ja	Nej	Avst	Frånv
Marie-Louise Rönnmark ordf.	(S)	1:a		X			
Sven-Olov Edvinsson 1:e vice	(C)	1:a			X		
Carin Nilsson 2:e vice	(S)	2:a!1		X			
~~Hans Lindberg~~	(S)	2:a	Ingrid Gustafsson	X			
Anders Ågren	(M)	1:a		X			
Moa Brydsten	(S)	1:a		X			
~~Ulrik Berg~~	(M)	2:a	Åsa ÅgrenWikström	X			
Andreas Lundgren	(S)	1:a		X			
Nasser Mosleh	(MP)	1:a			X		
Margareta Rönngren	(S)	1:a		X			
Ulrika Edman	(V)	2:a			X		
~~Lasse Jacobsen~~	(V)	1:a	Arijan Kan		X		
Stefan Nordström	(M)	1:a		X			
Tomas Wennström	(S)	1:a		X			
Lennart Johansson	(M)	2:a		X			
Janet Ågren	(S)	1:a!1		X			
Peder Westerberg	(FP)	2:a		X			
Mattias Larsson	(C)	2:a			X		
Peter Vigren	(S)	2:a!1		X			
Tommy Holmgren	(S)	2:a		X			
Lykke Brodin	(FI)	1:a		X			
Peter Sedlacek	(FP)	1:a		X			
Håkan Johansson	(S)	2:a!1		X			
Anna-Karin Sjölander	(C)	1:a			X		
Elisabeth Zachrisson	(V)	1:a			X		
Eilika Nordström	(-)	1:a			X		
Elmer Eriksson	(M)	1:a		X			
Veronica Kerr	(KD)	1:a			X		
Lena Karlsson Engman	(S)	2:a		X			
Gudrun Nordborg	(V)	1:a			X		
Lennart Arvidsson	(V)	1:a			X		
~~Christer Lindvall~~	(S)	1:a!1	Charlotta Westerlund	X			
Anders Sellström	(KD)	2:a			X		
Malin Forss	(MP)	2:a			X		
~~Ingela Wallrud~~	(S)	2:a	Stefan Hagström	X			
Bernt Andersson	(S)	2:a		X			
Petter Nilsson	(SD)	2:a		X			
~~Åsa Bäckström~~	(V)	1:a	Elsa Andersson Hedkvist		X		
Elin Jonsson	(M)	1:a		X			
~~Irma Olofsson~~	(S)	1:a	Mikael Berglund	X			
Ulrica Westerlund	(FP)	1:a		X			
Jan Hägglund	(AP)	1:a		X			
Eric Bergner	(C)	2:a			X		
Marianne Löfstedt	(M)	2:a		X			
Ingemar Jangvad	(S)	1:a!1		X			
Ari Leinonen	(S)	1:a		X			
Birger Andersson	(SD)	1:a			X		
Gabriel Farrysson	(MP)	1:a			X		
Emma Vigren	(S)	1:a!2		X			
Jan-Olov Carlsson	(V)	1:a			X		
			Transport:	**32**	**18**	**0**	**0**

Justeringsmannens signatur:

.....

				Transport:	32	18	0	0
Ledamöter	**Parti**	**Kret**	**Ersättare**		**Ja**	**Nej**	**Avst**	**Frånv**
~~Lennart Holmlund~~	(S)	2:a|2	Ingemar Andersson		X			
Gunilla Berglund	(M)	1:a			X			
~~Per-Erik Johansson~~	(S)	1:a|2	Mea Sethson		X			
Mattias Sehlstedt	(V)	2:a				X		
Filip Hallbäck	(FI)	1:a			X			
Igor Jonsson	(M)	2:a			X			
Elin Fjellström	(FI)	2:a			X			
~~Emma Strömberg~~	(FP)	2:a	Lotta Holmberg		X			
Marikk Henriksson	(S)	2:a|2			X			
Beatrice Årebrand	(S)	1:a|3			X			
Tina Myhrberg	(M)	2:a			X			
Paulina Granberg	(S)	2:a|3			X			
Caroline Täljeblad	(V)	2:a				X		
Patrik Brännberg	(AP)	2:a			X			
Greger Knutsson	(M)	1:a			X			
				SUMMA:	**45**	**20**	**0**	**0**

Justeringsmännens signatur:

.....

§ 186
Diarienr: KS-2014/00899

Motion 16/2014 - Tre-årigt försök med gratis busstrafik

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att avslå motionen i enlighet med Umeå Kommunföretag AB:s yttrande.

Ärendebeskrivning

Arbetarpartiet har i en motion föreslagit ett treårigt försök med gratis busstrafik för att minska luftföroreningarna. Umeå kommun företag (UKF) har berett ärendet och föreslår att motionen ska avslås.
Anledningen till avslaget är att den erfarenhet som finns kring avgiftsfrihet är att korta bussresor ökar samt att framförallt fotgängare och cyklister attraheras av en sådan förändring. Man når därmed inte den målgrupp som är mest central, vanebilisterna.
En annan anledning är att ett försök innebär betydande ekonomiska risker som innefattar ett ökat fordonsbehov. D v s om försöket avslutas efter tre år kvarstår ändå kapitalkostnaderna för fordonen i ett antal år. I beslutet från UKF finns en utförligare beskrivning av ovanstående.

Beslutsunderlag

Beslut från UKF med förslag på besvarande av motion.
Arbetarpartiets motion

Beredningsansvariga

Fredrik Forsell, Elin Pietroni och Sara Wård

Näringslivs- och planeringsutskottets beslutsordning

Yrkanden
Mattias Sehlstedt (V) – bifall till motionen
Hans Lindberg (S) – avslag till motionen
Propositionsordning som godkänns
Avslag mot bifall till motionen. Ordföranden finner att näringslivs- och planeringsutskottet beslutar att avslå motionen.

Beslutet ska skickas till

UKF, Fredrik Forsell

Kommunstyrelsens beslutsordning

Yrkanden
Hans Lindberg (S) – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Ulrika Edman (V) – Bifall till motionen.

Propositionsordning som godkänns
Arbetsutskottets förslag mot Ulrika Edmans yrkande. Ordföranden finner att kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta enligt näringslivs- och planeringsutskottets förslag.

Reservation
Ulrika Edman till förmån för sitt yrkande

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Följande yttrar sig:
Jan Hägglund, Margareta Rönngren, Nasser Mosleh, Mattias Sehlstedt, Patrik Brännberg, Ulrika Edman, Veronica Kerr, Gunilla Berglund, Mattias Larsson, Lykke Brodin och Stefan Hagström.

Yrkanden
Margareta Rönngren (S), Nasser Mosleh (MP), Veronica Kerr (KD), Gunilla Berglund (M), Mattias Larsson (C) – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

Patrik Brännberg (AP) – I första hand återremiss med följande motivering: I svaret från UKF/kommunstyrelsen belyses bara effekterna vid avgiftsfri busstrafik alla årets dagar - för alla resenärer under dygnets alla timmar. Arbetarpartiet yrkar på återremiss för att tydligare utreda effekterna på resandet med olika "kombinationsalternativ". Det kan handla om gratis busstrafik vissa tider eller dagar och för vissa grupper. Detta kan kombineras med tätare turer. En professionell utredning förutsätter att Umeå kommuns tjänstemän tar kontakt med de kommuner som har gått före när det gäller olika modeller av avgiftsfri busstrafik.
I andra hand bifall till motionen.

Ulrika Edman (V), Lykke Brodin (FI) – Bifall till motionen.

Propositionsordning som godkänns
Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutat avgöra ärendet idag. Votering begärs.

Voteringsproposition
Ja-röst för avgöras idag
Nej-röst för återremiss

Omröstningsresultat
Med 52 ja-röster mot 12 nej-röster och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avgöra ärendet idag. Voteringslista

Kommunstyrelsens förslag mot bifall till motionen. Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.

Voteringsproposition
Ja-röst för kommunstyrelsens förslag
Nej-röst för bifall till motionen

Omröstningsresultat
Med 50 ja-röster mot 14 nej-röster och 1 ledamot som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.
Voteringslista

Bilaga ..... till Kommunfullmäktiges protokoll.

Voteringslista nr. 2

Umeå kommunfullmäktiges sammanträde den 26 oktober 2015 klockan 14:33:17.

Motion 16/2014 - Tre-årigt försök med gratis busstrafik - Arbetarpartiet

Ledamöter	Parti	Kret	Ersättare	Ja	Nej	Avst	Frånv
Marie-Louise Rönnmark ordf.	(S)	1:a		X			
Sven-Olov Edvinsson 1:e vice	(C)	1:a		X			
Carin Nilsson 2:e vice	(S)	2:a|1		X			
~~Hans Lindberg~~	(S)	2:a	Ingrid Gustafsson	X			
Anders Ågren	(M)	1:a		X			
Moa Brydsten	(S)	1:a		X			
~~Ulrik Berg~~	(M)	2:a	Åsa ÅgrenWikström	X			
Andreas Lundgren	(S)	1:a		X			
Nasser Mosleh	(MP)	1:a		X			
Margareta Rönngren	(S)	1:a		X			
Ulrika Edman	(V)	2:a			X		
~~Lasse Jacobson~~	(V)	1:a	Arijan Kan		X		
Stefan Nordström	(M)	1:a		X			
Tomas Wennström	(S)	1:a		X			
Lennart Johansson	(M)	2:a		X			
Janet Ågren	(S)	1:a|1		X			
Peder Westerberg	(FP)	2:a		X			
Mattias Larsson	(C)	2:a		X			
Peter Vigren	(S)	2:a|1		X			
Tommy Holmgren	(S)	2:a		X			
Lykke Brodin	(FI)	1:a			X		
Peter Sedlacek	(FP)	1:a		X			
Håkan Johansson	(S)	2:a|1		X			
Anna-Karin Sjölander	(C)	1:a		X			
Elisabeth Zachrisson	(V)	1:a		X			
Ellika Nordström	(-)	1:a		X			
Elmer Eriksson	(M)	1:a		X			
Veronica Kerr	(KD)	1:a		X			
Lena Karlsson Engman	(S)	2:a		X			
Gudrun Nordborg	(V)	1:a			X		
Lennart Arvidsson	(V)	1:a			X		
~~Ghrister Lindvall~~	(S)	1:a|1	Charlotta Westerlund	X			
Anders Sellström	(KD)	2:a		X			
Malin Forss	(MP)	2:a					X
~~Ingela Wallrud~~	(S)	2:a	Stefan Hagström	X			
Bernt Andersson	(S)	2:a		X			
Petter Nilsson	(SD)	2:a		X			
~~Åsa Bäckström~~	(V)	1:a	Elsa Andersson Hedkvist		X		
Elin Jonsson	(M)	1:a		X			
~~Irma Olofsson~~	(S)	1:a	Mikael Berglund	X			
Ulrica Westerlund	(FP)	1:a		X			
Jan Hägglund	(AP)	1:a			X		
Eric Bergner	(C)	2:a		X			
Marianne Löfstedt	(M)	2:a		X			
Ingemar Jangvad	(S)	1:a|1		X			
Ari Leinonen	(S)	1:a		X			
Birger Andersson	(SD)	1:a		X			
Gabriel Farrysson	(MP)	1:a		X			
Emma Vigren	(S)	1:a|2		X			
Jan-Olov Carlsson	(V)	1:a			X		
			Transport:	**41**	**8**	**0**	**1**

Justeringsmannens signatur:

.....

				Transport:	41	8	0	1
Ledamöter	**Parti**	**Kret**	**Ersättare**		**Ja**	**Nej**	**Avst**	**Frånv**
~~Lennart Holmlund~~	(S)	2:a|2	Ingemar Andersson		X			
Gunilla Berglund	(M)	1:a			X			
~~Per-Erik Johansson~~	(S)	1:a|2	Mea Sethson		X			
Mattias Sehlstedt	(V)	2:a				X		
Filip Hallbäck	(FI)	1:a				X		
Igor Jonsson	(M)	2:a			X			
Elin Fjellström	(FI)	2:a			X			
~~Emma Strömberg~~	(FP)	2:a	Lotta Holmberg		X			
Marikk Henriksson	(S)	2:a|2			X			
Beatrice Årebrand	(S)	1:a|3			X			
Tina Myhrberg	(M)	2:a			X			
Paulina Granberg	(S)	2:a|3			X			
Caroline Täljeblad	(V)	2:a				X		
Patrik Brännberg	(AP)	2:a				X		
Greger Knutsson	(M)	1:a			X			
				SUMMA:	**52**	**12**	**0**	**1**

Justeringsmännens signatur:

.....

Bilaga ..... till Kommunfullmäktiges protokoll.

Voteringslista nr. 3

Umeå kommunfullmäktiges sammanträde den 26 oktober 2015 klockan 14:34:37.

Motion 16/2014 - Tre-årigt försök med gratis busstrafik - Arbetarpartiet

Ledamöter	Parti	Kret	Ersättare	Ja	Nej	Avst	Frånv
Marie-Louise Rönnmark ordf.	(S)	1:a		X			
Sven-Olov Edvinsson 1:e vice	(C)	1:a		X			
Carin Nilsson 2:e vice	(S)	2:a!1		X			
~~Hans Lindberg~~	(S)	2:a	Ingrid Gustafsson	X			
Anders Ågren	(M)	1:a		X			
Moa Brydsten	(S)	1:a		X			
~~Ulrik Berg~~	(M)	2:a	Åsa ÅgrenWikström	X			
Andreas Lundgren	(S)	1:a		X			
Nasser Mosleh	(MP)	1:a		X			
Margareta Rönngren	(S)	1:a		X			
Ulrika Edman	(V)	2:a			X		
~~Lasse Jacobsen~~	(V)	1:a	Arijan Kan		X		
Stefan Nordström	(M)	1:a		X			
Tomas Wennström	(S)	1:a		X			
Lennart Johansson	(M)	2:a		X			
Janet Ågren	(S)	1:a!1		X			
Peder Westerberg	(FP)	2:a		X			
Mattias Larsson	(C)	2:a		X			
Peter Vigren	(S)	2:a!1		X			
Tommy Holmgren	(S)	2:a		X			
Lykke Brodin	(FI)	1:a			X		
Peter Sedlacek	(FP)	1:a		X			
Håkan Johansson	(S)	2:a!1		X			
Anna-Karin Sjölander	(C)	1:a		X			
Elisabeth Zachrisson	(V)	1:a			X		
Ellika Nordström	(-)	1:a		X			
Elmer Eriksson	(M)	1:a		X			
Veronica Kerr	(KD)	1:a		X			
Lena Karlsson Engman	(S)	2:a		X			
Gudrun Nordborg	(V)	1:a			X		
Lennart Arvidsson	(V)	1:a			X		
~~Christer Lindvall~~	(S)	1:a!1	Charlotta Westerlund	X			
Anders Sellström	(KD)	2:a		X			
Malin Forss	(MP)	2:a					X
~~Ingela Wallrud~~	(S)	2:a	Stefan Hagström	X			
Bernt Andersson	(S)	2:a		X			
Petter Nilsson	(SD)	2:a		X			
Åsa Bäckström	(V)	1:a	Elsa Andersson Hedkvist		X		
Elin Jonsson	(M)	1:a		X			
~~Irma Olofsson~~	(S)	1:a	Mikael Berglund	X			
Ulrica Westerlund	(FP)	1:a		X			
Jan Hägglund	(AP)	1:a			X		
Eric Bergner	(C)	2:a		X			
Marianne Löfstedt	(M)	2:a		X			
Ingemar Jangvad	(S)	1:a!1		X			
Ari Leinonen	(S)	1:a		X			
Birger Andersson	(SD)	1:a		X			
Gabriel Farrysson	(MP)	1:a		X			
Emma Vigren	(S)	1:a!2		X			
Jan-Olov Carlsson	(V)	1:a			X		
			Transport:	**40**	**9**	**0**	**1**

Justeringsmannens signatur:

.....

				Transport:	40	9	0	1
Ledamöter	**Parti**	**Kret**	**Ersättare**		**Ja**	**Nej**	**Avst**	**Frånv**
~~Lennart Holmlund~~	(S)	2:a|2	Ingemar Andersson		X			
Gunilla Berglund	(M)	1:a			X			
~~Per-Erik Johansson~~	(S)	1:a|2	Mea Sethson		X			
Mattias Sehlstedt	(V)	2:a				X		
Filip Hallbäck	(FI)	1:a				X		
Igor Jonsson	(M)	2:a			X			
Elin Fjellström	(FI)	2:a				X		
~~Emma Strömberg~~	(FP)	2:a	Lotta Holmberg		X			
Marikk Henriksson	(S)	2:a|2			X			
Beatrice Årebrand	(S)	1:a|3			X			
Tina Myhrberg	(M)	2:a			X			
Paulina Granberg	(S)	2:a|3			X			
Caroline Täljeblad	(V)	2:a				X		
Patrik Brännberg	(AP)	2:a				X		
Greger Knutsson	(M)	1:a			X			
				SUMMA:	**50**	**14**	**0**	**1**

Justeringsmännens signatur:

.....

§ 187
Diarienr: KS-2015/00732

Motion 24/2015 - Avskaffad karensdag inom förskola, skola, funktionshinder och äldreomsorg

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att motionen avskrivs med anledning av återkallandet

Ärendebeskrivning

Vänsterpartiet har lämnat en motion med förslag på att avskaffa karensdagen för medarbetare inom förskola, skola, funktionshinder och äldreomsorg.

Förvaltningens yttrande
Sjuklönelagen är en arbetsrättslig lagstiftning som ger arbetstagaren rätt att erhålla sjuklön under en sjuklöneperiod som är två veckor. Sjuklönelagen innehåller regler om karensdag, sjuklönegaranti och högriskskydd.

Sjuklönens storlek regleras i 6§ Sjuklönelagen. Där framgår "att sjuklön inte ska utges för första dagen". Avsteg kan ske enligt 13 och 15§§ vilket bla gäller för om den enskilde fått beslut från försäkringskassan om högriskskydd.

I det centrala kollektivavtalet mellan kommuner och landsting och de fackliga organisationerna – Allmänna bestämmelser (AB) finns regler för hur sjuklön ska beräknas. I AB finns inga bestämmelser som reglerar avsteg från karensdag.

Sjuklönelagens bestämmelser om karensdag är därmed tvingade och avsteg kan endast göras utifrån vad lagstiftningen anger. Därmed kan en enskild arbetsgivare inte fatta beslut om att avskaffa karensdagen.

Vänsterpartiet har meddelat att man återkallar motionen.

Beslutsunderlag

Motion 24/2015

Personalutskottets beslutsordning

Protokollsanteckning
Åsa Bäckström (V) önskar dra tillbaka motionen men noterar att det inte är möjligt att göra.

Beredningsansvariga

Carina Lidgren Heimersson
Birgitta Forsberg

Kommunstyrelsens beslutsordning

Kommunstyrelsen föreslår att kommunfullmäktige beslutar enligt arbetsutskottets förslag.

§ 188
Diarienr: KS-2015/00430

Remiss - En kommunallag för framtiden (SOU 2015:24)

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att yttra sig i enlighet med kommunstyrelsens reviderade förslag.

Paragrafen förklaras omedelbart justerad.

Reservationer
Kristdemokraterna till förmån för sina yrkanden.
Vänsterpartiet enligt bilaga.
Moderaterna mot tillägget att *Han* konsekvent bör ersättas med *Hen.*

Ärendebeskrivning

Umeå kommun har getts tillfälle att yttra sig över slutbetänkandet av utredningen om en kommunallag för framtiden. Utredningen har lagt fram en mycket omfattande utredning som inte har resulterat i några stora andringar i lagen, men en gedigengenom gång har gjorts vilket kan uppskattas. Framför allt har en analys av kommunernas förhållande till EU och dess rättsordning gjorts. Av Sveriges kommuner och landstings sammaställning framgår alla förslag som är lagda. Förslaget till yttrande koncentreras på de punkter som dels föreslås avstyrkas och dels förtjänar en kommentar.

Beslutsunderlag

SKL: sammaställning över förslaget på ny kommunallag
Sammanfattning av SOU 2015:24 En kommunallag för framtiden

Beredningsansvariga

Carina Lidgren Heimersson
Lennart Nilsson

Beslutet ska skickas till
Finansdepartementet

Arbetsutskottets beslutsordning

Ulrika Edman (V) deltar ej utan återkommer i kommunstyrelsen med ev yrkanden.

Kommunstyrelsens beslutsordning
Yrkanden

Christer Lindvall (S) – Bifall till arbetsutskottets förslag.

Ulrika Edman (V) - V ställer upp på Umeå kommuns yttrande men med följande yrkande på tillägg/ändringar i Umeå kommuns remissvar att:

- En skrivning kring "Försöksverksamhet med majoritetsstyre i kommuner och landsting" införs i enlighet med Vänsterpartiets förslag om att det är viktigt med tydliga majoriteter utifrån beskrivningen av "Umeåexemplet". Se remissvar från V i sin helhet.

- Att det i stycket "Ordförande i revisionen ska alltid väljas ur minoriteten" bör definieras vad som menas med den politiska majoriteten respektive minoriteten utifrån Vänsterpartiets beskrivning ovan av "Umeåexemplet". Se remissvar från V i sin helhet.

- Att det i stycket "Hänsyn ska tas till konkurrensneutralitet" läggs till en text om att det bör vara kommunens uppfattning att begreppet konkurrensneutralitet formuleras som en målsättning, inte som en juridiskt bindande princip.

- Att Umeå kommun avstyrker förslaget om att "styrelseledamöter i kommunala aktiebolag ska kunna utses på icke-partipolitisk grund" utifrån att "kommunala bolagsstyrelser skulle professionaliseras och att kommunala bolag ska vara företrädare för medborgarna".

- Att det i stycket "Utvidgad krets av kommunmedlemmar" ingår i kommunens remissvar att "det är mycket tveksamt om det är ändamålsenligt att näringsidkare betraktas som kommunmedlemmar och att det vore olyckligt att prövningsmöjligheten utvecklas till ett verktyg för tydliga partsintressen. Utvidgningen till de icke folkbokförda EU-medborgarna är okej".

- Att det i kommunens remiss läggs till i stycket om "Begränsningen av laglighetsprövningen för vissa budgetbeslut tas bort " att förslaget inte bör genomföras. Även om förändringen är relativt begränsad så innebär det i praktiken att juridiken tar steg in på politikens område, vilket Umeå kommun anser principiellt fel".

- *Han* konsekvent bör ersättas med *Hen*

Om ovanstående sju yrkanden faller så yrkar V att:

- Vänsterpartiets remissvar läggs till som en bilaga till kommunens remissvar.

Anders Sellström (KD) - Under rubriken:

- Allmänna synpunkter - stryk hela stycket två
- Utvidgat medlemskap för företag och organisationer – bifall till utredningens förslag
- Laglighetsprövningen av budgetbeslut – bifall till utredningens förslag
- De anställda – bifall till utredningens förslag
- Styrning och uppföljning av verksamhet i privat och egen regi – bifall till utredningens förslag

Propositionsordning som godkänns

Arbetsutskottets förslag mot Ulrika Edmans yrkanden mot Anders Sellströms yrkanden. Ordföranden finner att kommunstyrelsen beslutat föreslå kommunfullmäktige att yttra sig enligt arbetsutskottets förslag.

Avslag mot bifall till Ulrika Edmans yrkande om att lägga vänsterpartiets remissvar som bilaga till kommunens remissvar. Ordföranden finner att kommunstyrelsen avslagit yrkandet.

Reservationer

Anders Sellström till förmån för sina yrkanden.

Skriftlig reservation från Ulrika Edman (V) enligt bilaga

Kommunfullmäktiges beslutsordning

Följande yttrar sig:
Margareta Rönngren, Ulrika Edman, Anders Ågren, Anders Sellström, Jan Hägglund, Nasser Mosleh, Patrik Brännberg, Jan-Olov Carlsson, Peder Westerberg, Lykke Brodin och Mattias Larsson.

Yrkanden
Margareta Rönngren (S), Anders Ågren (M), Nasser Mosleh (MP), Peder Westerberg (FP), Mattias Larsson (C) – att revidera kommunstyelsens förslag med följande tillägg under avsnittet allmänna synpunkter: Umeå kommun anser vidare att en ny kommunallag bör ta upp villkoren för de förtroendevalda på kommun- eller landstingsnivå och deras möjlighet att vara föräldralediga eller sjukskrivna.

Ulrika Edman (V): Bifall till vänsterpartiets yrkanden i kommunstyrelsen samt bifall till Margareta Rönngrens tilläggsyrkande.

Nasser Moleh (MP) – yrkar även bifall till vänsterpartiets yrkande punkt 7 att *Han* konsekvent bör ersättas med *Hen.*

Anders Sellström (KD) – Bifall till kristdemokraternas yrkanden i kommunstyrelsen.

Jan Hägglund (AP) – följande tillägg till kommunstyrelsens förslag:

1. I den nya kommunallagen finns ett stycke om kommunallagens "förhållande till EU-rätten". Umeå kommun är oroliga för att denna förändring av kommunallagen kommer att öka EU:s inflytande över svensk lagstiftning och kommunens verksamheter ytterligare. Umeå kommun anser att svensk lagstiftning skall väga tyngre än EU-lagstiftning. De senaste åren har det visat sig att EU:s lagstiftning är ett hot mot svenska arbetsmarknadslagar – exempelvis fackföreningars rätt att hävda kollektivavtalen som grund för lönebildningen på arbetsplatser i Sverige. Vi är oroliga för att ett ökat inflytande för EU-rätten också kommer att hota principer som är grundläggande för verksamheten i de svenska kommunerna – såsom det kommunala självstyret och offentlighetsprincipen.
2. Umeå kommun vill gå länge än utredningen vad gäller att införa majoritetsstyre i kommunerna. I det utredningsförslaget gäller att majoritetsstyre kan införas i kommuner om en kvalificerad majoritet (2/3) så vill. Arbetarpartiet anser att majoritetsstyre ska införas i Sveriges kommuner – utom i kommuner där en majoritet motsätter sig detta. Ett majoritetsstyre tydliggör för väljarna vem som har det politiska ansvaret för de beslut som fattas i en kommun – och vem som ska ställas till svars för en förd politik i nästa val. En ökad tydlighet när det gäller detta skulle kunna innebära en maktförskjutning från de politiskt valda till väljarna.

Vi stöder utredningens förslag om att de partier som inte finns med i majoriteten ska få insynsposter i majoritetens kommunstyrelse. Umeå kommun anser också att det politiska ansvaret för beslut som fattas i de kommunala bolagen, som finns i olika utsträckning i olika kommuner, måste bli tydligare, Detta kan ske genom att de kommunala bolagen knyts närmare till kommunfullmäktige – exempelvis genom att kommunfullmäktige blir högsta beslutade organ även när det gäller de kommunala bolagens budgetar.

Jan Hägglund (AP) yrkar även bifall till vänsterpartiets yrkande om att lägga vänsterpartiets remissvar som bilaga till kommunens remissvar.

Propositionsordning som godkänns

Kommunstyrelsens reviderade förslag mot vänsterpartiets yrkanden punkterna 1-6 mot kristdemokraternas yrkanden mot arbetspartiets yrkanden.

Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens reviderade förslag.

Bifall mot avslag till vänsterpartiets yrkande punkt 7 - att *Han* konsekvent bör ersättas med *Hen.* Ordföranden finner att kommunfullmäktige beslutar bifalla yrkandet.

Avslag mot bifall till vänsterpartiets yrkande om att lägga vänsterpartiets remissvar som bilaga till kommunens remissvar. Ordföranden finner att Kommunfullmäktige avslagit yrkandet.

§ 189
Diarienr: KS000552/2012

Umeå-regionen - Gemensam nämnd

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att samverka med Umeåregionens kommuner, vad avser drift och personaladministrativa system, i en gemensam nämnd

att anta framtaget förslag till reglemente

att anta framtaget förslag till samverkansavtal

att utse Umeå kommun till värdkommun

att befintlig gemensam nämnd gällande drift och hantering av personalsystem därmed upphör.

Enligt valberedningens förslag beslutar kommunfullmäktige

att utse Hans Lindberg (S) till ledamot tillika ordförande och Anders Ågren (M) till ledamot tillika vice ordförande i nämnden

att utse Margareta Rönngren (S) och Peder Westerberg (FP) till ersättare i nämnden.

Valen gäller mandatperioden 1 januari 2016 – 31 december 2019.

Kommunfullmäktiges beslut gäller under förutsättning att motsvarande beslut fattas av samtliga kommuner inom Umeåregionen.

Ärendebeskrivning

Umeåregionen har sedan hösten 2011 sökt möjligheter att skapa en samverkansform med mål att;
- åstadkomma effektiv drift och hantering av personaladministrativa system
- åstadkomma optimalt användande av resurser och kompetens.

Processen kring gemensam upphandling inleddes under våren 2014 då Umeåregionens kommuner genomförde en översiktlig förstudie över de olika delprocesserna inom Personalområdet. I samband med detta väcktes också frågan om gemensam nämnd.

Efter genomförandet av förstudien sattes följande effektmål upp för den gemensamma upphandlingen:

- Ökad samverkan mellan kommunerna med möjlighet till
  - samordnad utbildning/kompetensutveckling,
  - erfarenhetsutbyte och ökat samarbete,
  - minskad sårbarhet genom att kompetens och resurser kan "lånas" mellan kommunerna.
  - effektivare arbetssätt genom verksamhetsutveckling

- Lägre inköpskostnad för IT-system genom att flera kommuner går ihop och därmed blir en större kund alternativt mer funktionalitet för samma pris.

- Lägre kostnad för upphandling genom att en gemensam upphandling görs (inte flera).

- Lägre kostnader genom en gemensam drift, förvaltning och support.

- Större möjlighet till påverkan av leverantörens produkter och tjänster genom att vi är en stor kund.

- Möjlighet till samordnad administration mellan kommunerna.

- En informationssäker och integrerad IT miljö

Samverkansavtal
Ett förslag till samverkansavtal har upprättats, som reglerar samarbetet inom den gemensamma nämnden som avses inrättas. Enligt avtalet är syftet med samverkan att åstadkomma effektiv drift och hantering av personaladministrativa system samt optimalt användande av resurser och kompetens. Den gemensamma nämnden har inte arbetsgivaransvar. Parterna är överens om att respektive kommun ska avsätta en budget för den gemensamma nämnden som motsvarar de totala faktiska kostnaderna för verksamheten som avser respektive kommun. Avtalstiden är densamma som avtalsperioden med respektive systemleverantör.

Reglemente
Ett förslag till reglemente har upprättats. Umeå kommun och Örnsköldsviks kommun ska utse två ledamöter och två ersättare vardera. Bjurholms, Nordmalings, Robertfors, Vindelns och Vännäs kommuner ska utse en ledamot och en ersättare vardera. Värdkommunen ska, i enlighet med lag, utse ordförande och vice ordförande bland nämndens ledamöter.

Sammanfattning
Det konstateras att det finns stora förutsättningar att skapa en effektivare drift, förvaltning och support som ger kostnadsbesparingar för de ingående kommunerna i Umeåregionen genom en gemensam nämnd och samverkansavtal. Alla kommuner har tagit ett inriktningsbeslut under våren 2015 och ställt sig bakom en gemensam upphandling. Bildandet av gemensam nämnd är också i linje med grundavtalet för IT- samverkan i Umeåregionen 2014-06-03. Kommunchefsgruppen, Umeåregionens IT-chefsgrupp och personalchefsgrupp (tillika styrgrupp i upphandlingen) förordar att en gemensam nämnd bildas.

Beslutsunderlag
Samverkansavtal för gemensam nämnd
Reglemente för gemensam nämnd

Beredningsansvariga
Carina Andersson
Carina Lidgren Heimersson
Birgitta Forsberg
Egil Nyhlén

Arbetsutskottets beslutsordning
Arbetsutskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag.

Kommunstyrelsens beslutsordning
Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta enligt arbetsutskottets förslag

§ 190
Diarienr: KS-2014/00373

Gemensam nämnd med Skellefteå - IT-kapacitetstjänster

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att Umeå (värdkommun), Skellefteå och Vännäs kommuner bildar en gemensam nämnd förgrundläggande IT-kapacitetstjänster

att godkänna förslag till reglemente och samverkansavtal

Enligt valberedningens förslag beslutar kommunfullmäktige

att till ledamöter utse Hans Lindberg (S) och Anders Ågren (M)

att till ordförande för år 2016 utse Hans Lindberg (S)

att till ersättare utse Margareta Rönngren (S) och Peder Westerberg (FP).

Valen gäller tillsvidare.

att beslutet tas under förutsättning att Vännäs och Skellefteå kommun fattar motsvarande beslut, samt

att befintlig nämnd för grundläggande IT-kapacitetstjänster därmed upphör

Ärendebeskrivning

Umeå och Skellefteå kommuner bildade 2014 en gemensam nämnd för grundläggande IT-kapacitetstjänster, där Umeå kommun fungerar som värd-kommun.
Nämndens verksamhet är att tillhandahålla grundläggande tjänster såsom serverkapacitet för de deltagande kommunerna detta för att uppnå samordningsvinster. Under 2015 har Vännäs kommun visat intresse för att ingå i nämnden.
Detta innebär att en ny nämnd bildas och ett nytt reglemente och ett nytt samverkansavtal måste antas i alla kommunerna. Innehållet i reglementet

och samverkanavtalet är i stort likalydande med den tidigare nämnden, vilken upphör i och med den nya bildas.

Beslutsunderlag
Förslag på reglemente för nämnden för grundläggande IT-kapacitetstjänster

Förslag till avtal om samverkan i gemensam nämnd avseende grundläggande IT-kapacitetstjänster

Beredningsansvariga
Tomas Forsberg
Carina Lidgren Heimersson

Beslutet ska skickas till
Skellefteå kommun
Vännäs kommun

Arbetsutskottets beslutsordning
Arbetsutskottet beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag.

Kommunstyrelsens beslutsordning
Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta enligt arbetsutskottets förslag

§ 191
Diarienr: KS-2015/00509

Hälso- och sjukvård i ordinärt boende. Skatteväxling mellan landsting och kommuner i Västerbotten- efter Kontrollstation

Beslut
Kommunfullmäktige beslutar

att Umeå kommun godkänner för sin del förslaget till justerad skatteväxling tillhörande tidigare avtal avseende kommunaliserad hemsjukvård under förutsättning att likalydande beslut sker i länets samtliga 15 kommunfullmäktigeförsamlingar och i Västerbottens läns landsting,

att godkänna skatteväxling med Västerbottens läns landsting så att Umeå kommuns skattesats höjs med 0,05 procentenheter och landstinget skattsats sänks med motsvarande.

Paragrafen förklaras omedelbart justerad.

Ärendebeskrivning
I samband med kommunfullmäktiges beslut om Planeringsförutsättningarna, budget och investeringar den 15 juni fastställdes att skattesatsen blir 22,85 kr år 2016, varav skatteväxling med landstinget sker med 0,05 kr avseende övertagande av hemsjukvård. Följande beslutades också den 15 juni "att tillsammans med länets övriga 15 kommuner och Västerbottens läns landsting hemställa till finansdepartementet att de länsvisa skattesatserna i 2§ och 3§ förordningen (2004:881) om kommunalekonomisk utjämning från och med 2016-01-01 höjs med 0,05 procentenheter för kommunerna och sänks med 0,05 procentenheter för landstinget.
Finansdepartimentet saknar följande skrivning i beslutet för skatteväxling med landstinget om hemsjukvård; " att Umeå kommun godkänner för sin del förslaget till justerad skatteväxling tillhörande tidigare avtal avseende kommunaliserad hemsjukvård under förutsättning att likalydande beslut sker i länets samtliga 15 kommunfullmäktigeförsamlingar och i Västerbottens läns landsting."

Beredningsansvariga
Mats Sundqvist

Kommunstyrselsens beslutsordning
Kommunstyrelsen föreslår kommunstyrelsen att besluta enligt arbetsutskottets förslag.

§ 192
Diarienr: KS-2015/00734

Fusion mellan Dåva DAC och Dovatech Recycling AB

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna en fusion mellan Dåva DAC och Dovatech Recycling AB,

att godkänna bolagsordning för Dovatech Recycling AB.

Enligt valberedningens förslag beslutar kommunfullmäktige

att till styrelseledamöter välja:

Catharina Holmberg (S), ordförande
Greger Knutsson (M), vice ordförande
Lars Sandberg (S)
Maria Mannberg (S)
Roger Sandström (C)
Sture Eriksson (KD)
Örjan Mikaelsson (V)

att till huvudansvarig och påskrivande revisor för Dovatech Recycling AB utse auktoriserad revisor Anders Rinzén.

att till lekmannarevisorer välja
Michael Teklemariam (MP)
Eva Arvidsson (V)

Valen gäller tillsvidare.

Ärendebeskrivning

Umeå kommunfullmäktige beslutade 2015-05-25 (§ 108) att tillstyrka Dåva DAC:s köp av bolaget Dovatech Recycling AB.
Dåva DAC genomförde i juli 2015 förvärvet av Dovatech Recycling AB. Bolaget är nu ett dotterbolag till Dåva DAC.
Efter analys har man kommit fram att en fusion mellan bolagen är önskvärd. En fusion skulle ge minskade kostnader, minskad administration samt förenklad hantering av miljötillstånd. Informationen internt och externt mot kunder blir tydligare av en fusion.

Styrelsen i Dåva DAC och Umeå Kommunföretag AB har ställt sig positiv till en fusion.
Fusionen beräknas kunna genomföras inom tre månader från det att kommunfullmäktige tagit beslut därom. Till dess så har skett behöver Dovatech Recycling AB en styrelse, revisorer och lekmannarevisorer samt en bolagsordning. Det föreslås att ledamöterna i Dåva DAC:s styrelse utses till att även vara styrelseledamöter i Dovatech Recycling AB.

Beslutsunderlag
Fusionsplan
Förslag till bolagsordning

Kommunstyrelsens beslutsordning
Kommunstyrelsen beslutar enligt tjänsteskrivelsens förslag.

Beredningsansvariga
Mikael Öhlund
Jörgen Aronson
Ulrika Sundin Bonnedahl

§ 193
Diarienr: KS-2015/00762

Gemensamt bolag med Vasa stad – " Midway Alignment AB".

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

att bilda ett gemensamt bolag med Vasa stad – Midway Alignment AB

Ärendebeskrivning

Sedan år 2011 har Umeå kommun tillsammans med Vasa stad tagit ansvar för att säkerställa en kontinuitet av trafik och kommunikation mellan Sverige och Finland över Kvarken. Detta då företaget som drivit färjeförbindelsen sedan år 2000 gått i konkurs.

Kommunerna har arbetat målmedvetet, tillsammans med näringsliv, regionala organ och andra aktörer, för att finna en långsiktigt hållbar lösning för transportlänken. Det arbetet har bedrivits med ekonomiskt stöd från EU och i enlighet de rekommendationer som finska trafikministeriets arbetsgrupp gav i sin rapport år 2012.

Bildandet av ett gemensamt färjebolag, **NLC Ferry OY/AB** sågs som ett första nödvändigt steg mot en effektiv och uthållig trafiklösning. Beslutet om det gemensamma hamnbolaget **Kvarkenhamnar AB** blev nästa steg i syfte att skapa en mer affärsinriktad hamnverksamhet som samtidigt skall kunna underlätta och förbättra hamnservicen i Kvarken. De öst-västliga förbindelserna över Kvarken bör förbättras, både för att skapa konkurrenskraftigare transportlösningar för regionens näringsliv men också av starka miljöskäl. Det gränsregionala utbytet är i sig ytterligare en faktor som motiverar ansträngningarna att säkra en fortsatt och utvecklad kommunikation mellan länderna.

Igångsättningen av projektet Midway Alignment år 2012 blev plattformen för det breda partnerskapet med berörda aktörer som i sin första fas nu snart är genomfört i och med utgången av 2015.

Midway Alignment of the Bothnian Corridor - Fas 1
Arbetet för att analysera och utforma en framtida hållbarare lösning av trafik- och transportvägen över Kvarken har bedrivits i ett brett partnerskap med näringslivet på båda sidor om Kvarken. Även de ansvariga regionala planerande organen har deltagit liksom företrädare hamnarna, färjebolaget och operativa företag i båda hamnarna.

Projektet som har en budget på 20, 7 Meu är organiserat i 8 olika tematiska aktivitetsgrupper:

1 Uppgradering av hamninfrastrukturen
2 Temporär färjelösning
3 Analys transportlösningar
4 Koncept framtida transportlösningar
5 Analys för förändring av landinfrastrukturen
6 Design ny färja
7 Utformning och planering av ny landinfrastruktur
8 Information och kommunikation

Ledning och styrning av projektet sker främst genom dels genom aktivitet 4, där ansvariga politiker från regional och lokal nivå ingår samt stadsdirektörerna ifrån Vasa och Umeå, dels också genom en särskild styrgrupp. I den styrgruppen ingår stadsdirektörerna, ekonomichefen i Vasa, chefen för INAB i Umeå och projektledaren samt projektets ekonomisamordnare.

Arbetet har nu pågått i snart tre år och de viktigaste resultaten är framtagandet av ett konkret förslag till en ny funktionell och hållbar lösning för nuvarande och framtida behov av transporter och kommunikation mellan Sverige och Finland i Kvarken.

Förslaget omfattar såväl de trafiktekniska lösningarna på land och till sjöss som de organisatoriska och ekonomiska förutsättningarna för en ny transportlösning.

Förslaget är också inriktat på att tillgodose de mål som finns på både lokal, regional, nationell och europeisk nivå när det gäller transportinfrastrukturens roll för näringsliv, miljö och tillväxt.

Midway Alignment of the Bothnian Corridor – Fas 2
Med utgångspunkt från arbetet i fas 1 som beskrivits ovan, pågår nu arbetet på att utforma en ny ansökan till EU för ett genomförande av den nya transportlösningen.

Förslaget omfattar investeringar i både av väg- och järnvägsinfrastrukturen, förändringar och kapacitetsförbättringar i hamninfrastrukturen samt byggandet av en ny färja. Hela systemlösningen skall på en rimlig nivå tillgodose de mål som ställs på de länkar som ingår i det av EU beslutade transport- och kommunikationsnätet för unionens inre marknad, TEN- T (Trans European Network).

Tidplanen för fas 2 är att ansökan utarbetas nu under hösten och lämnas in senast i februari 2016. Under förutsättning att EU beviljar ansökan under

2016 kan genomförandet påbörjas under 2017 och pågå fram till årsskiftet 2019/2020.

De totala kostnaderna för fas 2 har beräknats bli 150 MEU. Kostnadsfördelningen mellan ansvariga parter förutsätts bli: (i MEU)

EU	30-45 (1)
Sverige: nationell nivå	33
regional nivå	12
Finland: nationell nivå	45
Kommunerna/hamnarna, m.fl.	15- 30

1) beroende på EU:s bedömning av projektets innovationsgrad (20-30% av totalkostnaden)

Umeå kommuns investeringar i land och hamninfrastruktur under perioden 2008-2013

Projekt	***Mkr***
Magasin och andra byggnader	4,1
Arbetsbåt	2,9
Hamnkran	18,1
Utrustning kranar	5,4
Övriga markanläggningar	9,8
Port Security/brandvatten etc	5,8
Spåranläggningar järnväg	5,2
Järnvägsanslutningar Hillskär (Brohamnsprojektet)	160,0
Elektrifiering, söder, norr inre hamnen	43,0
Järnvägsanslutning, inre hamnen – spår Hillskär	8,0
Summa (avrundat)	**263 Mkr**

Sammanställningen visar att kommunen redan gjort väsentliga satsningar som direkt har samband med de transportfunktioner som nu behöver vidareutvecklas.
För att genomföra projektet och svara för EU-ansökan, med den omfattning som redovisats ovan, föreslås att Umeå kommun och Vasa stad bildar ett gemensamt bolag – " **Midway Alignment AB**". Bolagets uppgift blir inledningsvis att utarbeta förfrågningsunderlag för byggande av en ny färja att, efter ett positivt besked om finansieringen av projektet, ge ägarna förslag till tidplan för projektets olika etapper av investeringar som skall genomföras, o.s.v.
Under inledningsfasen av bolagets verksamhet kan, för att behålla kontinuitet i projektet, styrgruppen för Midway Alignment utgöra bolagets styrelse.

Ärendet återkommer till kommunfullmäktige november för att fastställa bolagsordning, utseende av styrelse m m.

Beredningsansvariga:

Bertil Hammarstedt INAB
Tomas Sikström INAB

Kommunstyrelsens beslutsordning

Kommunstyrelsen föreslår kommunfullmäktige besluta enligt UKF:s förslag

§ 194
Diarienr: KS-2015/00809

Val av nämndemän 2016-2019

Beslut
Kommunfullmäktige beslutar efter förslag från valberedningen

att förrätta val av nämndemän till Umeå Tingsrätt 2016-2019 enligt valberedningens förslag

att förklara paragrafen omedelbart justerad

Ärendebeskrivning
Mandattiden för samtliga nämndemän vid Umeå tingsrätt upphör vid utgången av 2015 och nyval för en gemensam fyraårig mandatperiod , 2016-01-01 – 2019-12-31, ska äga rum i valförsamlingarna.

Beslutsunderlag
Valberedningens förslag bilaga

Beredningsansvariga
Anna Holmstedt

Beslutet ska skickas till
Umeå Tingsrätt
Siv Lundqvist
Ellenor Nygren

§ 195
Diarienr: KS-2015/00826

Avsägelse- ers i Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden Ulrica Westerlund (FP)

Beslut

Kommunfullmäktige beslutar

Att bevilja Ulrica Westerlund (FP) begärt entledigande från uppdraget som ersättare i gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden.

Enligt valberedningens förslag beslutar kommunfullmäktige

att till ersättare i gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden utse Petra Larsson (FP)

att beslutet gäller tills vidare

Ärendebeskrivning
Ulrica Westerlund (FP) har avsagt sig rubricerat uppdrag

Beslutsunderlag
Ulrica Westerlunds avsägelse

Beredningsansvariga
Anna Holmstedt

Beslutet ska skickas till
Petra Larsson
Siv Lundqvist
Ellenor Nygren
Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden

§ 196
Diarienr: KS-2015/00803

Avsägelse - Ledamot i Scharinska Samstiftelsen Max Persson (M)

Beslut
Kommunfullmäktige beslutar

att bevilja Max Persson (M) begärt entledigande från uppdraget som ledamot i Scharinska Samstiftelsen

Ärendebeskrivning
Max Persson (M) har avsagt sig rubricerat uppdrag.

Beslutsunderlag
Max Perssons avsägelse

Beredningsansvariga
Anna Holmstedt

Beslutet ska skickas till
Max Persson
Siv Lundqvist
Ellenor Nygren
Elin Jonsson
Ekonomi

§ 197
Diarienr: KS-2015/00045

Anmälningsärenden - Kommunfullmäktige 2015

Beslut

Ärendebeskrivning

Väckta motioner
Väckes och lämnas följande motioner som överlämnas till kommunstyrelsen för beredning

Nr 31/2015–Sportotek i Umeå– Lennart Arvidsson (V), Ellika Nordström(-)
Nr 32/2015 – Barns säkerhet vid Väven – Ulrika Edman (V)
Nr 33/2015 – Demokratiarbete på skolor – Elin Jonsson (M)
Nr 34/2015 – 6 timmars arbetsdag även inom hemtjänsten – Ulrika Edman/Åsa Bäckström (V)
Nr 35/2015 – Barnvänliga äldreboenden med bredbandsuppkoppling – Elisabeth Zachrisson (V)
Nr 36/2015 – Förbjud tiggeri i Umeå kommun – Petter Nilsson (SD)
Nr 37/2015 - Ansök om att bli förvaltningsområde för minoritetsspråket meänkieli! – folkpartiet
Nr 38/2015 – Utred möjligheten att slopa karensdagen inom förskola, skola, funktionshinder och äldreomsorg – Arijan Kan/Ulrika Edman (V)

Medborgarförslag – beslutade av annan nämnd

Nr 4/2015 – Utsmyckning av betongfundament som finns kvar i älven efter flottningsepoken – Kulturnämndens beslut – Avslag.
Nr 30/2014 – Öppna ett museum om Sveriges sista strid som hölls i Umeås närområde – Kulturnämnden beslut – Avslag.
Nr 53/2015 – Utnyttja design/konsthögskolan som utställare under kulturhuvudstadsåret – Kulturnämnden beslut – Besvarat.

Anmälningsärenden

Ny ledamot i kommunfullmäktige
Greger Knutsson (M)
Ny ersättare i kommunfullmäktige
Christer Fessé (M)
Inbjudan – Bibliotheca Non Grata
Lördagen den 7 november
Information om tillträde till fullmäktigesalen under ombyggnadstiden.
Nov 2015 – juni 2016

§ 198
Diarienr: KS-2015/00841

Interpellation - Planering kommande Äldreboenden

Beslut

Ärendebeskrivning

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer **Lotta Holmberg (FP)** följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

På Umeå kommuns hemsida kan man läsa en glädjande text om vård- och omsorgsboende (http://www.umea.se/umeakommun/omsorgochhjalp/boendensarskildaochkorttidsboende/vardochomsorgsboende.4.65771eb14bfe25fed220684.html).

Min fråga är: Hur ser verkligheten ut? Hur lång är vänte tiden från att den enskilde begärt ett boende och till att önskemålet kan tillgodoses?

Och inte minst: Hur ser planeringen ut för kommande boenden för vård och stöd ut för den närmaste 10-årsperioden? Det tar många år att förverkliga planerna och andelen äldre i Umeå blir allt större.

Kommunstyrelsens ordförande har överlämnat besvarandet till äldrenämndens ordförande, **Janet Ågren (S)**, som lämnar följande svar:

Svar på fråga 1: (Hur lång är väntetiden?)
Om en person bedöms ha behov av vård- och omsorgsboende (s.k. särskilt boende) och beviljas detta så räknas väntetiden (dvs. verkställigheten) från det datum den enskilde har fått ett gynnande biståndsbeslut, inte från den dag personen begärt/ansökt om ett boende.
Äldrenämnden har idag korta väntetider till vård- och omsorgsboende, allt från några enstaka dagar till några veckor. Äldrenämnden har t.ex. inga viten utdömda pga. att beslut inte har kunnat verkställas inom föreskriven tid, dvs. inom 3 månader från beslutsdatum.
Nämnden anmäler även varje kvartal en statistikrapport till fullmäktige för att göra fullmäktige uppmärksam på hur många gynnande beslut enligt 4 kap 1 § socialtjänstlagen som inte har verkställts inom tre månader från dagen för respektive beslut. Nämnden ska ange vilka typer av bistånd dessa beslut gäller samt hur lång tid som har förflutit från dagen för respektive beslut. Det skedde senast på föregående fullmäktige och Äldrenämnden hade då inga ej verkställa beslut att rapportera.
Svar på fråga 2: (Hur ser planeringen ut?)

Det kan inte nog understrykas vikten av en god planering för äldregruppens behov och att Äldrenämnden bevakar dessa frågor. Alla kommuner är skyldiga att planera bostadsförsörjningen så att det finns tillgång till goda bostäder. För äldregruppen innebär detta att det ska finnas en god planering oavsett om detta åsyftar särskilda bostäder som i detta fall eller bostäder för äldregruppen i allmänhet.
Planeringen utifrån nuvarande investeringsbudget som sträcker sig fram till och med 2019 innebär att 2x60 platser ska byggas och stå färdiga under perioden.
När det gäller den kommande 10-årsperioden t.o.m. 2026 så bör även tilläggas att en ny lokalförsörjningsplan är under framtagande och är tänkt att beslutas av nämnden i januari.